



Enllestit el nou edifici de la Policia Local, que permetrà millorar el servei /

06/ COMENÇA L'EXECUCIÓ DE LA PRIMERA FASE DE LES OBRES D'URBANITZACIÓ DE MONTMAR 07/ EL DIA 27 S'INAUGURA EL COL·LECTOR INTERCEPTOR DE LES CONQUES CENTRALS 08/ EN MARXA LA REORDENACIÓ DELS ACCESSOS A L'AUTOVIA 11/ LA MOSTRA DE CUINA, EL DIA 20, AL PARC DE LA MUNTANYETA 12/ LES ESCOLES I INSTITUTS, A PUNT PER REBRE MÉS DE 7.000 ALUMNES AQUEST CURS 2008-2009 14/ EN GUÀRDIA CONTRA EL MOSQUIT TIGRE 15/ ELS BARS I RESTAURANTS, RESPONSABLES DE LA NETEJA DE LES TERRASSES 16/ CRÒNICA VISUAL DE LA FESTA MAJOR I DE LES FESTES ALS BARRIS DE CASTELLDEFELS

NOUS CASTELLDEFELNC



ALBERT VENTURA CANCIO
28/02/2008



HÉCTOR I MARIA VALERO
09/04/2008



ORIOL RIUS LEDO
26/05/2008



IKER BONCOMPAIN GÁMEZ
01/05/2008

➤ Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

EL FET HISTÒRIC

Un fill predilecte de Castelldefels presidia el Barça quan aquest club va guanyar la primera Lliga espanyola /



/ SALVADOR DEL CLUB BLAUGRANA
Es pot dir que Arcadi Balaguer figura a la història del Futbol Club Barcelona com un dels periòdicament anomenats 'salvadors' de l'entitat. Durant el seu mandat aquest va superar una greu crisi interna i el primer equip de futbol va aconseguir la primera lliga espanyola que es disputava (1928-29), dos campionats d'Espanya i tres de Catalunya. Un dels herois d'aquell equip era el porter d'origen hongarès Ferenc Plattko, a dalt, en acció al camp de Les Corts. /

Benefactor i mecenes, un cèntric carrer de Castelldefels porta el seu nom. Arcadi Balaguer és un dels pocs fills predilectes de la ciutat dels quals se'n té coneixement

Si busquem a les enciclopèdies o a internet descobrirem que Arcadi Balaguer va ser president del Futbol Club Barcelona des del desembre de 1925 fins al març de 1929, diuen que per la seva amistat amb el dictador Primo de Rivera i del rei Alfons XIII, monarca que el va anomenar Baró d'Ovilvar el 27 de gener de 1930. En l'actualitat, el títol l'ostenta una descendent directa, la seva besnéta Ángeles Balaguer Sánchez-Arjona. Dels vincles de Balaguer amb Castelldefels no es diu gran cosa, però al consultar les actes dels plens de l'Ajuntament es comença a buidar la incògnita. Hi apareix com a fill de Concepción Costa, vídua d'Arcadio Balaguer pare, una de les

majors propietàries del poble a la fi del segle XIX i la persona que va cedir els terrenys per a la construcció del cementiri i la nova església de Santa Maria, que aquest mes de gener complirà el seu primer segle d'existència. Seguint amb la tradició familiar, en la dècada dels vint Balaguer va donar dues parcel·les al costat de l'església parroquial per a la construcció d'un nou ajuntament i d'un grup escolar (el Lluís Vives). A més, se sap que gràcies a les seves influències polítiques va aconseguir que l'electricitat, i amb ella

l'enllumenat públic, arribessin a Castelldefels. Més tard, a principis de la segona República, el consistori li va demanar permís per a construir una font pública, i poc després, en agraïment, l'Ajuntament li recompensava amb el títol de fill predilecte, sent un dels pocs dels quals es té constància. El fet d'haver estat nomenat fill predilecte, ens indica que

possiblement va néixer aquí, o, almenys, hi va viure molts anys en la seva infància, cosa que faria que poguéssim dir que el primer títol de lliga del Barça es va obtenir sota el mandat d'un castelldefelenc.

Informació compilada per: Jorge Navarro i

Alfons López



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Butlletí de Castelldefels / Setembre de 2008 / Núm. 26

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Sergio Medina

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcaldede Castelldefels

Millorant els equipaments de Castelldefels /

Una ciutat moderna necessita equipaments moderns. En els pròxims mesos es faran realitat, en aquesta línia, instal·lacions que ens faran donar un altre pas endavant en l'àmbit dels serveis a la ciutadania. Tindrem un nou teatre, un passeig marítim més llarg (amb dos quilòmetres més), s'executaran les obres d'urbanització de Montmar i, més tard, les de Bellamar, i es donaran les primeres passes del projecte de la futura Biblioteca Central de Castelldefels. Però avui ja podem parlar d'una realitat tangible, la nova seu de la Policia Local. Sense perdre centralitat (continua estant al nucli del municipi), el nou edifici de la plaça Esperanto substitueix a les velles dependències del carrer Major. Des d'aquest mes de setembre, els nostres agents de la Policia Local exerciran el seu

El nou edifici de la Policia Local de la plaça de l'Esperanto substitueix les velles dependències del carrer Major

servei en millors condicions, en un espai totalment adequat i habilitat per seguir exercint la seva funció amb l'alt nivell de qualitat dels darrers anys. Un edifici en el qual els veïns de Castelldefels podran fer les seves gestions d'una manera molt més còmoda que fins ara. Un nou pas endavant més per mantenir a bon nivell el pols d'aquesta ciutat. /

Mejorando los equipamientos de Castelldefels /

Una ciudad moderna requiere equipamientos modernos. Ahora llega la nueva sede de la Policía Local

Una ciudad moderna requiere de equipamientos modernos. En los próximos meses se harán realidad, en esa línea, instalaciones que nos harán dar otro paso adelante en el ámbito de los servicios a la ciudadanía. Tendremos un nuevo teatro, un paseo marítimo más largo (con dos kilómetros más), se ejecutarán las obras de urbanización de Montmar y, más tarde, las de Bellamar y se darán los primeros pasos del proyecto de la futu-

ra Biblioteca Central de Castelldefels. Pero hoy ya podemos hablar de una realidad tangible, la nueva sede de la Policía Local. Sin perder centralidad (sigue estando en el núcleo del municipio), el nuevo edificio de la plaza Esperanto sustituye a las viejas dependencias de la calle Mayor. Desde este mes de septiembre, nuestros agentes de la Policía Local ejercerán su servicio en mejores condiciones, en un espacio totalmente adecuado y habilitado para seguir ejerciendo su función con el alto nivel de calidad de los últimos años. Un edificio en el que los vecinos de Castelldefels puedan hacer sus gestiones de una forma mucho más cómoda que hasta ahora. Un nuevo paso adelante para mantener a buen nivel el pulso de esta ciudad. /

EL NUEVO EDIFICIO, DE 3.700 METROS CUADRADOS, SE LEVANTA EN LA PLAZA DEL ESPERANTO /

La Policía Local de Castelldefels dependencias para mejorar el se

En la segunda quincena de este mes de septiembre está prevista la puesta en funcionamiento de las nuevas dependencias de la Policía Local de Castelldefels en la plaza del Esperanto. Después de meses de obras, el edificio ya es una realidad y tras los últimos ajustes en los servicios internos, el inmueble ya está a punto para albergar los tradicionales servicios que ofrece la Policía Local de Castelldefels.

Se trata de un edificio de unos 3.700 metros cuadrados que ha de proporcionar más calidad en la atención y el

La nueva sede incorpora un amplio aparcamiento para el servicio de retirada de la grúa

servicio que se presta a la ciudadanía. Dispone de tres plantas, y sustituirá a las históricas dependencias de la calle Mayor. El sótano del edificio acogerá el depósito municipal de retirada de vehículos por la grúa, más amplio y con más espacio para acoger a los vehículos retirados que el que existía hasta la fecha.

En la primera planta estarán situados los espacios de atención al público, mucho más amplios y confortables



/ MENOS ROBOS CON VIOLENCIA EN EL PRIMER SEMESTRE DE 2008 /

EL 1 DE AGOSTO SE REUNIÓ LA JUNTA DE SEGURIDAD LOCAL DE CASTELLDEFELS EN LA QUE ESTÁN PRESENTES REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO, DE MOSSOS D'ESQUADRA Y DE LA POLICÍA LOCAL

En el transcurso de esta reunión de coordinación policial, se dieron a conocer los datos de delincuencia del primer semestre de 2008.

Se trata de los primeros meses de trabajo del cuerpo de Mossos d'Esquadra de Castelldefels y se observa, entre otras conclusiones, que los robos con violencia e intimidación y los robos conocidos como "silenciosos" en viviendas han bajado considerablemente.

También se dio a conocer que más del 43% de los delitos

cometidos en nuestra ciudad son resueltos en las primeras instancias de comisión.

En cuanto a las faltas penales, el mayor número de ellas fueron delitos contra el patrimonio, destacando los robos con fuerza en el interior de vehículos, los robos con fuerza, los hurtos, por daños, robos con violencia y/o intimidación y robos hurto de uso de vehículo sin intimidación. /

Se reducen también los robos 'silenciosos' en viviendas



estrena nuevas servicio a la ciudadanía /



TELÉFONOS DE LA POLICÍA LOCAL
092 (desde Castelldefels)
93 636 03 20



que el espacio que se destinaba en el edificio de la calle Mayor. Entre los servicios que se ofrecerán en esta planta destaca la recogida de denuncias, las secciones de policía asistencial (especializada en la asistencia a víctimas de violencia de género), policía comunitaria y educación vial, un aula para cursos-conferencias y el archivo. La segunda y tercera planta están habilitadas con diversos espacios de uso interno y servicios.

➤ Oficina de expedición del DNI de la Policía Nacional

Por otro lado, el edificio también albergará, en uno de sus laterales, la oficina de la Policía Nacional, que trasladará así el servicio que viene ofreciendo en los últimos meses en la plaza 8 de Marzo. Está previsto que este traslado pueda hacerse efectivo en los próximos meses. En esta oficina se continuarán realizando todos los trámites referentes a la expedición del DNI, pasaportes y documentos relacionados con extranjería. /

OPINIÓ



María del Mar Latorre
(PSC)
Regidora de Governació

Nuevo edificio de la Policía Local: seguir mejorando los servicios /

Con la puesta en marcha de la nueva sede, la Policía Local de Castelldefels inicia una nueva etapa.

Con unas nuevas dependencias más cómodas, adecuadas para su servicio y modernas, la Policía Local da un paso más para mantener el nivel de calidad del servicio que ha venido ofreciendo.

Con este nuevo edificio vuelve a ponerse de manifiesto que esta Policía trabaja para adaptarse, organizarse y especializarse para dar respuesta al amplio abanico de requerimientos que se hacen.

Con esta mejora en la calidad del servicio, y tras la llegada, hace unos meses, de los Mossos d'Esquadra a Castelldefels, la atención policial a la ciudadanía da otro gran paso adelante. /

/ SANCIONES A VEHÍCULOS ABANDONADOS /

En los últimos dos años, la Policía Local ha reciclado 400 vehículos abandonados en la vía pública por año. El trámite se inicia por denuncia vecinal o de los agentes de policía.

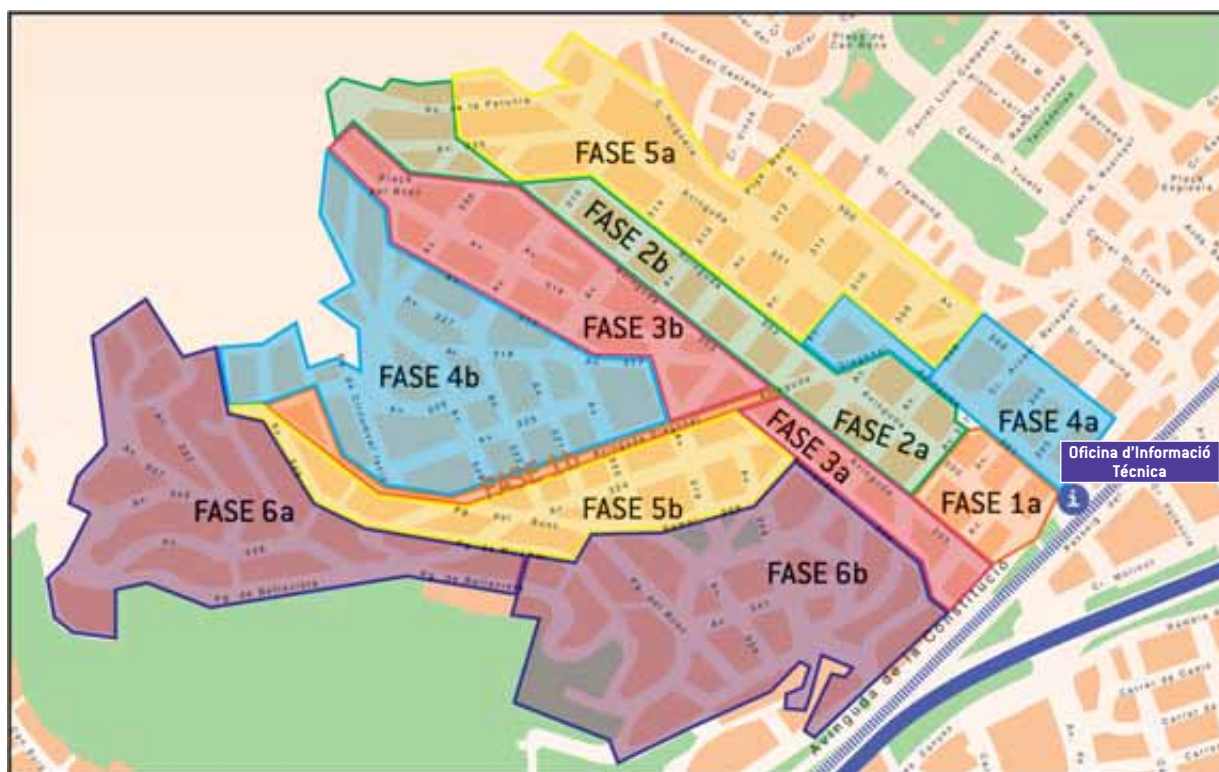
- **Multa por estacionar un vehículo por un periodo de un mes en el mismo lugar: 120 euros.**
- **Un vehículo estacionado debe tener el seguro y la ITV actualizadas.**



Comienza a ejecutarse la primera fase de las obras de Montmar /

/ UNA OBRA EN SEIS FASES

La complejidad y magnitud de la obra ha obligado a establecer y periodificar las obras en dos fases, que se irán desarrollando durante los próximos 15 meses, plazo aproximado en el que se estima que podría finalizar la ejecución de todo este proyecto. La primera de estas fases, ya en ejecución, se ha dividido a su vez en seis subfases. /



A PRINCIPIOS DE ESTE MES DE SEPTIEMBRE COMIENZAN YA A TRABAJAR LAS MÁQUINAS QUE HAN DE REALIZAR LAS OBRAS DE URBANIZACIÓN DE MONTMAR, QUE TENDRÁN UNA DURACIÓN APROXIMADA DE 15 MESES. ESTAS OBRAS SE REALIZARÁN EN DIFERENTES FASES

La primera de estas fases provocará algunas incidencias de tráfico entre las manzanas de casas comprendidas entre la avenida Constitución, avenida 301 y 303. Este tramo puede verse afectado hasta finales de año. Por ello, se han establecido unos itinerarios alternativos. En sentido Sitges se aconseja seguir el itinerario av. Constitución - avenida 301 - avenida 308 - avenida 303 - avenida Constitución. En sentido Gavà, se recomienda avda. Constitución - avda. Ciutat de Màlaga - rambla Marisol - avda. Pineda y avda. Constitución. En caso de lluvia, el desvío se hará por la avenida de la Playa - paseo Pitort y avda. Pineda y avda. Constitución. Estos desvíos comportarán una serie de modificaciones en los servicios de la zona:

- Se eliminarán las plazas de aparcamiento del lado montaña de la avda. 308, entre la avda. 301 y la 303. También las de la avenida 303 entre avda. Constitución y 308.
- Se modificará la ubicación de los contenedores de residuos situados en la avda. 308, entre la avda. 302 y la 303.
- Se modificarán los itinerarios de las líneas de autobús L-97 y CF1, y se anularán algunas de sus paradas.

Por otro lado, la ejecución de la red de pluviales en esta fase comportará la tala de arbolado en la avda. 302 y parte de la 305. Una vez terminadas las obras se efectuará una nueva plantación de arbolado. /

/ OFICINA DE INFORMACIÓN A PIE DE OBRA /

Dada la magnitud de esta actuación, el Ayuntamiento ha instalado una oficina informativa a pie de obra para responder todas las dudas y que las vecinas y vecinos puedan plantear. La oficina estará instalada en la avenida Constitución a partir de mediados de septiembre, entre las avenidas 301 y 302. El horario de atención será: lunes y viernes, de 10 a 12 h. y miércoles, de 17 a 19 h. También podrá contactar con la oficina en el teléfono 93 706 73 73. Asimismo, en la web www.castelldefels.org se ha habilitado un espacio ("Seguiment obres Montmar") en el que conocer el estado actualizado de las obras. /

UNA TÉCNICA NOVEDOSA HA PERMITIDO REALIZAR LAS OBRAS SIN NECESIDAD DE ABRIR ZANJAS EN LAS CALLES /

Acabada la reconstrucción de colectores de aguas residuales en Pau Casals, Pineda y Juan de la Cierva /

HA FINALIZADO LA RECONSTRUCCIÓN DE LOS COLECTORES DE AGUAS RESIDUALES DE PAU CASALS, EL SECTOR PINEDA Y JUAN DE LA CIERVA, QUE ALARGARÁ LA VIDA ÚTIL DE ESTAS INSTALACIONES

La reconstrucción de los colectores de aguas residuales de Pau Casals, Juan de la Cierva y el sector de Pineda se ha llevado a cabo mediante una técnica novedosa. Esta nueva técnica permite reconstruir colectores de aguas residuales sin tener que abrir zanjas en la calle, sistema que, además, es más económico. El procedimiento es el siguiente: se ac-

cede al colector desde la superficie de la calle, mediante los pozos que tiene visibles, con un robot y unas mangas. Con estas herramientas se coloca en el perímetro del colector una capa de resina para fortalecerlo y darle el grosor correcto, ya que estos colectores se van desgastando a causa de los gases y ácidos que originan las aguas residuales. Se trata de una obra de mantenimiento significativa para alargar la vida útil de cada colector y, por lo tanto, permite que transcurra más tiempo sin tener que hacer nuevas obras de reparación en la calle. /

Con esta técnica
es posible
alargar la vida
útil de los
colectores

MEJORA DEL ALUMBRADO PÚBLICO Y DE LA ACCESIBILIDAD EN EL BARRIO DE MARISOL /



A finales de este mes de septiembre está previsto que finalice la renovación de todo el sistema de alumbrado público del barrio de Marisol, lo cual supondrá una mejora sustancial de las condiciones lumínicas a la vía pública en esta zona.

Las obras han consistido en la sustitución de los palos de madera con alumbrado de cazuela que había por los báculos estandar de acero que ya se han instalado en otros puntos del municipio. La nueva red permite el aumento de la potencia lumínica a la vez que una mejora en los trabajos de mantenimiento que se van realizando.

Paralelamente a la renovación del alumbrado se han introducido mejoras en la accesibilidad con la eliminación de barreras arquitectónicas. Así, se han llevado a cabo trabajos como rebajar el acceso a los pasos de peatones, para favorecer el paso de personas con movilidad reducida. /

/LA OBRA HIDRÁULICA MÁS IMPORTANTE, REALIZADA LOS ÚLTIMOS AÑOS / EL DÍA 27, FIESTA DE INAUGURACIÓN DEL COLECTOR DE LAS CUENCAS CENTRALES /



SÁBADO 27-SEPTIEMBRE

12 h. Fiesta ciudadana

en la Rambla Marisol con la calle Barcelona

El 27 de septiembre se inaugura el colector interceptor de las cuencas centrales de Castelldefels. Uno de los ojos de dicho colector ya es operativo. Se trata del que recoge las aguas del barrio de la zona centro de Castelldefels, parte del la zona de la Muntanyeta y del barrio del Castillo. Una vez finalizadas las obras de urbanización del barrio de Montemar el otro ojo recogerá la red de aguas pluviales de este barrio, con lo cual se reducirá el riesgo de inundaciones. Cuando finalicen las obras de Montmar todo el sistema estará conectado y, por lo tanto, el colector funcionará al cien por cien. /

/ MAYOR SEGURIDAD
El proyecto, que llevará a cabo la Generalitat, tendrá en cuenta las alegaciones que ha realizado el municipio. El objetivo principal es mejorar la seguridad del tráfico



LOS ACCESOS SERÁN MEJORADOS ENTRE LA AVENIDA DE LA PINEDA Y EL TÉRMINO MUNICIPAL DE GAVÀ /

Los accesos a la autovía serán reordenados para mejorar la seguridad /

SE TRATA DE UNA OBRA QUE EJECUTARÁ LA GENERALITAT UNA VEZ ACEPTADAS LAS ALEGACIONES PRESENTADAS POR EL AYUNTAMIENTO DE CASTELLDEFELS. ALGUNOS DE LOS ACCESOS QUE SERÁN REMODELADOS YA HAN SIDO SEÑALIZADOS PROVISIONALMENTE

Las alegaciones presentadas por el municipio consistían fundamentalmente en la mejora del proyecto respecto a la seguridad viaria y en la reducción del ruido provocado por la circulación de vehículos.

Por lo que respecta al primer punto, se propone crear, allí donde la superficie del terreno lo permita, carriles de acceso a la autovía, de aceleración y desaceleración, asfaltados y señalizados. La construcción de estos carriles laterales permite que la incorporación a la autovía o el acceso a los barrios desde la avenida de la Pineda o desde el Canal a esta vía sea menos brusca y reúna mejores condiciones de seguridad.

También se ha incorporado el uso de un asfalto sonorreductor que permita reducir el ruido provocado por la circulación de vehículos en esa zona. /

Accesos a la C-31 en el término de Castelldefels en estudio para su reordenación.
SENTIDO GAVÀ:
Calle 13, C. 14, C. 15, Fincas Entrepins, C. 16 - Enlace La Pineda, C. 19, C. 21 y Parada Bus (La Pava)
SENTIDO SITGES:
C. Lliri - C. Manresa - C. Dalia, Enlace La Pineda, Complejo esportiu L'Esplai, Tennis Latour y Centro Canino, Camping Estrella de Mar y La Pava. /



La mayor peligrosidad de la autovía C-31 reside, según un estudio elaborado por el RACC, en sus accesos y salidas. Más del 65% de entradas y salidas de la autovía no tienen carriles de desaceleración, una deficiencia presente de forma especial en el tramo comprendido entre Gavà y Castelldefels, en donde los conductores acceden a la autovía después de atravesar calles urbanizadas al final de las cuales únicamente se encuentra una señal de stop. Entradas y salidas en las que, según pone de manifiesto el estudio, los conductores tienen que utilizar el arcén como carril de desaceleración y que son «*especialmente conflictivas*». /

EL PLENARIO SE REUNIRÁ EN EL CASTILLO MIENTRAS SE REMODELA EL SALÓN DE PLENOS DEL AYUNTAMIENTO /

/ HACIA UNA MEJORA DEL CAMINO DE ACCESO AL CASTILLO /

En pocas semanas se iniciarán los trabajos de creación del pavimento de hormigón acabado con piedra, de los 140 metros del camino que une el acceso al castillo y el patio de armas del edificio principal. La Sala Institucional de este edificio será utilizada, en los próximos meses, como Salón



de Plenos provisional, mientras se llevan a cabo los trabajos de remodelación de la primera planta del Ayuntamiento. El plenario regresará al edificio de la plaza de la Iglesia cuando terminen las obras de reforma de esa planta del edificio histórico de la casa consistorial, donde se ubican el Salón de Plenos, la Sala de Juntas y Comisiones y las dependencias de la Alcaldía, obras iniciadas hace pocos meses. /



Espai Municipal del Mar **Un nou equipament per a Castelldefels**

Espacio Municipal del Mar **Un nuevo equipamiento para Castelldefels**



OBERTA UNA OFICINA A LA PLATJA QUE PERMET FER TOTS ELS TRÀMITS MUNICIPALS.

Aquesta oficina està oberta al públic en horari de 10 a 14 hores de dilluns a divendres, i s'hi poden fer els mateixos tràmits i gestions que a dia d'avui es fan a l'OAC de l'Ajuntament .

Espai Municipal del Mar • pg.Marítim, 271-275 • tel. 93 665 28 22



BANDERES /
Informen als usuaris
de la platja del nivell
de qualitat assolit /

LA PLATJA DE CASTELLDEFELS MANTÉ, A MÉS, LA BANDERA BLAVA /

La platja de Castelldefels renova el certificat Q de Qualitat Turística /

LA PLATJA TORNARÀ A LLUIR EL DISTINTIU L'ESTIU DEL 2009 EN SUPERAR L'AUDITORIA REALITZADA PER L'INSTITUT DE QUALITAT TURÍSTICA ESPANYOLA

La platja de Castelldefels tornarà a lluir l'estiu de 2009 la distinció «Q» de Qualitat Turística, que atorguen el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç i l'Institut per a la Qualitat Turística Espanyola (ICTE). La platja ha superat l'auditoria realitzada el juliol passat pel comitè de platges d'aquesta entitat. D'aquesta manera, Castelldefels manté aquest guardó que serveix de «reco-

neixement a l'alt nivell i qualitat de la platja del municipi així com al treball continu per part de l'Ajuntament per renovar aquesta marca», una garantia de qualitat que la platja ostenta des de setembre de 2007.

El distintiu «Q» de Qualitat Turística per al sector de platges és una norma que recull els requisits que ha de complir una platja, referida tant als equipaments

d'ús públic, com als processos de prestació de servei a la platja en neteja, seguretat, salvament i informació, entre d'altres.

> També bandera blava

A més, la platja de Castelldefels també torna a lluir aquest estiu la Bandera Blava, concedida per tercer any consecutiu per l'Associació d'Educació Ambiental i del Consumidor (ADEAC), i el distintiu del Sistema Integral de Qualitat Turística en Destinació (SICTED), atorgat per la Secretaria d'Estat de Qualitat Turística. /

/ EN SEPTIEMBRE, INSCRIPCIÓN A LOS TALLERES QUE ORGANIZAN EL CASAL Y LAS ASOCIACIONES /
INICIO DEL CURSO 2008-2009 EN EL CASAL DE JÓVENES /

VUELVEN LOS TALLERES QUE ORGANIZA EL PROPIO CASAL Y LOS QUE PROPONEN LAS DISTINTAS ASOCIACIONES JUVENILES DE LA CIUDAD

Una oferta de talleres y actividades para jóvenes tentadora por su diversidad y por los precios, que son muy asequibles.

El *Casal de Joves* de Castelldefels inicia este mes de septiembre los distintos talleres que organiza: guitarra, batería, *capoeira*, masaje, danza del vientre, baile flamenco, palmas y compás, estética y dibujo artístico. Los precios van de los 23,60 euros al mes a los 46 euros el trimestre. Las inscripciones pueden formalizarse hasta el 20 de septiembre.

Además, se ponen en marcha dos nuevas iniciativas. Por un lado, el llamado *Día D*, nuevos talleres gratuitos de diábolo, los lunes, y de comic, los martes. Por otro, los llamados *Talleres y charlas a la carta*: cualquier grupo de ocho jóvenes con una inquietud común podrá presentar su propuesta de taller, y el *Casal* buscará espacio y profesor.

> Talleres de las asociaciones

Son también de muy diversa índole. Desde el de *break dance* de la Associació Sona hasta el de *batucada* (percusión) de la Associació Bagunçeira, pasando por el rap de Castefa-Serengueti y el teatro de Mec-Mec.

INFO: CASAL DE JOVES (CENTRE FREDERIC MOMPOU) — 93 636 41 44
casaldejoves@castelldefels.org — www.castelldefels.org/jove





CASTELLDEFELS AVANÇA

/11

> SETEMBRE-08

AL PARC DE LA MUNTANYETA, L'EDICIÓ NÚMERO 21 S'INAUGURA A LA UNA DEL MIGDIA /

La Mostra de Cuina, fidel a la cita, el 20 de setembre /

Fidel a la cita amb les més de **dues mil persones** que la visiten any rere any, la Mostra de Cuina de Castelldefels, en l'edició número 21, tindrà lloc el dissabte 20 de setembre al parc de la Muntanyeta. La Mostra l'organitza el **Gremi d'Hostaleria** de Castelldefels amb la col·laboració

de l'Ajuntament i la Diputació de Barcelona - Turisme Total, així com de la Confraria Gastronòmica Més Onze i l'Escola d'Hostaleria. La Mostra ofereix als visitants la

possibilitat d'adquirir un *forfait* que permet degustar diversos plats, postres i begudes als estands on s'instal·len una trentena de restaurants de la ciutat i una xifra semblant de firmes comercials. /

/ El cartell, obra de José Inurtegui /



DILLUNS 08-SETEMBRE-08

20 h. Cinema gastronòmic — Projectió de "Sin reservas" + degustació de formatges i vins (5 euros) *al Cinema Metropol* — **ORG:** Àrea mpal. de Turisme

DISSABTE 20-SETEMBRE-08

13 h. Mostra de Cuina — Preu del tiquet: 18 euros (menors de 12 anys: 6 euros) *al parc de la Muntanyeta*

VENDA DE TIQUETS: Oficines del Gremi d'Hostaleria (c. Pintor Serrasanta, 4) + restaurants participants

DESCOMpte: Fins al 19 de setembre, venda anticipada: 10% de descompte

DILLUNS 22-SETEMBRE-08

20 h. Cinema gastronòmic — "El festín de Babette" + degustació de productes del bacallà (5 euros) *al Cinema Metropol* — **ORG:** Àrea mpal. de Turisme

DIUMENGE 28-SETEMBRE-08

21:30 h. Sopar de cloenda — Lliurament de la Forquilla d'Or i diplomes (60 euros)

RESERVES: Cal fer-la trucant al Gremi d'Hostaleria, 93 665 37 54

a l'Hotel Apsis BCN Events

DILLUNS 27-OCTUBRE-08

18 h. Cinquenes trobades gastronòmiques

— Conferència a càrrec del xef [1 * Michelin] Nandu Jubany, del Restaurant Can Jubany (Calldetenes)

— Conferència de la catedràtica de l'escola d'Agricultura (UPC) Núria Carazo

— Lliurament dels premis del I Concurs de Tapes, I Concurs de Recettes i als xefs Cullera de Plata

a l'Aula Magna del Campus de la Universitat Politècnica a Castelldefels

/ CON EL APOYO DE LA **BIBLIOTECA RAMON F. JURADO Y DEL GREMIO DE HOSTELERÍA** /

LA BIBLIOTECA DEL CAMPUS IMPULSA UN CONCURSO DE RECETAS /

EL OBJETIVO DEL CONCURSO ES FOMENTAR LA HABILIDAD CULINARIA DE LOS ESTUDIANTES, PROFESORES Y EMPLEADOS DE LA UPC Y DE LAS PERSONAS RESIDENTES EN CASTELLDEFELS

Con el ánimo de potenciar el conocimiento de los productos de la zona, el ingrediente principal de los platos a concurso será la patata. Mueve la convocatoria el deseo de estrechar lazos entre la actividad universitaria y la ciudad de Castelldefels, ya que la organización, a cargo de la Biblioteca del Campus del Baix Llobregat (BCBL), cuenta con la colaboración de entidades próximas geográficamente y

El concurso estrecha lazos entre el campus y la ciudad

temáticamente: la Escuela Superior de Agricultura de Barcelona (UPC), la Biblioteca Ramon Fernández Jurado de Castelldefels, l'Univers de la UPC, la Escuela de Hosteleria de Castelldefels, el Gremio de Hosteleria de Castelldefels y la casa Tefal.

Aprovechando, asimismo, que 2008 es el año de la patata, este producto debe ser el ingrediente principal y mayoritario de las recetas. El plazo de recepción de las recetas finaliza el próximo 15 de septiembre. La receta debe ser enviada por correo electrónico a la dirección



biblioteca.CBL@upc.edu, adjunta en un documento de *word*. La extensión máxima de la receta debe ser una hoja A-4, cuerpo de letra Arial 12 y redactada en catalán, con los datos de contacto del participante, nombre, teléfono y dirección. Los premios, relacionados con la actividad turística, y las bases se pueden consultar en :

<http://bibliotecnica.upc.es>

TOTES LES FAMÍLIES DE CASTELLDEFELS QUE BUSQUEN PLAÇA A L'ESCOLA PÚBLICA LA TROBEN /

Les escoles i instituts de Castelldefels, a punt per rebre gairebé 7.300 alumnes /

TOTES LES FAMÍLIES QUE, A CASTELLDEFELS, BUSQUEN PLAÇA A L'ESCOLA PÚBLICA EN TROBEN. LES XIFRES INDIQUEN QUE EL NOMBRE DE PLACES ESCOLARS QUE S'OFEREIX A LES FAMÍLIES DE CASTELLDEFELS ÉS ADEQUAT A LA DEMANDA. A L'HORITZÓ MÉS PROPER, EL FUTUR CEIP DE CAN FERRET, LA REMODELACIÓ DEL COMPLEX ESCOLAR DE CAN ROCA I LA CONSTRUCCIÓ DE LA TERCERA ESCOLA BRESSOL MUNICIPAL



Amb les xifres encara per afinar, amb les incidències que es puguin produir aquest mes, a finals d'agost la matrícula al global dels centres d'ensenyament, públics i concertats, d'infantil, primària i secundària de

Castelldefels sumava 6.809 alumnes. D'aquests, 4.925 cursaran infantil o primària (de 3 a 12 anys d'edat), i la resta, 1.884, l'ESO (de 12 a 16 anys). Pel que fa al batxillerat, el faran 394 alumnes als instituts públics (3) de la ciutat i a les escoles privades. També aquest curs hi haurà una vuitantena de joves que estudiaran cicles formatius a Castelldefels.

Després d'uns anys en què han entrat en servei diversos centres públics, aquest curs no hi ha novetats significatives en aquest terreny. La tasca del municipi en matèria d'educació es concentra en vetllar per la realització, o fer-se'n càrrec directament en alguns casos, de diverses ac-

tuacions encaminades a millorar els equipaments educatius existents i a crear-ne de nous.

> Remodelació del conjunt de Can Roca

Durant aquest mes de setembre han de començar les obres de remodelació de la zona escolar de Can Roca, que acull dos CEIP: el que du el nom d'aquest barri i el Torre Barona. Els treballs, pressupostats en 7,5 milions d'euros, serviran per ampliar els dos centres i dotar-los dels serveis i espais necessaris. Entre d'altres dependències, s'ampliarà el parvulari del Can Roca i es crearà un menjador propi per al Torre Barona.

> Treballant pel futur CEIP J. Guinovart a Can Ferret

Després de realitzar totes les actuacions que corresponien a l'Ajuntament de Castelldefels perquè la Generalitat iniciï la construcció del CEIP Josep Guinovart, a Can Ferret, el consistori resta a l'espera que el projecte s'inclouï en la previsió de pressupostos en curs de l'administració catalana. El consistori fa i farà un seguiment exhaustiu del procés ja que aquest futur equipament és, per als responsables de l'Àrea municipal d'Educació, «un centre fonamental per donar resposta a les necessitats d'escolarització pública i de qualitat a Castelldefels».

> La futura Casa dels Infants de Gran Via Mar

En aquests moments, l'Ajuntament treballa en el projecte de construcció i posada en marxa del que serà el tercer centre d'educació per a infants de 0 a 3 anys públic de la ciutat. La Casa dels Infants de Gran Via Mar s'unirà a les altres dues ja existents: la de Can Vinader i la de La Muntanyeta. S'ampliarà així l'oferta pública d'escoles bressol, inexistent a Castelldefels fa pocs anys, fins a tres centres, tots ells de construcció, gestió i direcció a càrrec del municipi. El futur centre de Gran Via Mar, de les característiques del qual es dona detall en aquestes mateixes pàgines, és previst que entri en servei durant el curs 2009-2010. /

Tot i que l'oferta de places públiques és adequada, es treballa per millorar-la

/ Simulació digital de la futura Casa dels Infants /



/ LA TERCERA CASA DELS INFANTS MUNICIPAL S'AIXECARÀ AL BARRI DE GRAN VIA MAR /

El solar destinat a la construcció de La Casa dels Infants de Gran Via Mar, el nou centre educatiu municipal per a infants de 0-3 anys i famílies, és a la cantonada dels carrers Ginesta i Aragó.

El terreny, de topografia plana, té una superfície d'uns 2.500 metres quadrats. Limita a l'est amb una parcel·la destinada a equipaments, i al sud amb les instal·lacions del club de tennis Andrés Gimeno. Als espais desti-



/ Plànol de situació /

nats a les aules d'escola bressol, que seran cinc, s'afegiran diversos espais per a infants i famílies, espais multifuncionals connectats amb les aules i el porxo i les zones d'esbarjo de l'exte-

rior, en una planta arquitectònicament molt semblant al centre de La Muntanyeta, en servei des de fa pocs mesos. L'accés serà des del carrer d'Aragó, pràcticament enfront de l'entrada al CEIP Gar-i-Got. La superfície útil del futur centre serà de 777 metres quadrats, als quals se sumaran els 157 m² dels porxos.

A hores d'ara, la previsió municipal és que les instal·lacions estiguin acabades durant el curs 2009-2010. /



OPINIÓ

Lourdes Carreras
(ICV-EUiA)

Regidora d'Educació, Pau i Solidaritat

A escola, de nou /

Iniciem un nou curs en un context divers pel que fa a la legislació educativa, ja que el mes de juliol es va aprovar el projecte de Llei d'Educació de Catalunya. Hem pogut sentir, a l'inauguració dels curs escolar, detalls de la proposta que de ben segur poden millorar el sistema educatiu català.

També hem pogut escoltar i considerar els neguits respecte aquesta llei de diferents membres de la comunitat educativa. Moltes de les possibles esmenes que debatrà el Parlament van en la línia de millorar i enriquir el text. Cal escoltar atentament tots els agents del mapa educatiu català, i fer una primera llei d'educació per a Catalunya de progrés, que no faci passes enrera en les prioritats d'un sistema públic d'ensenyament de qualitat. Castelldefels inicia un nou curs amb el desig de no trigar a veure començar les obres del CEIP Josep Guinovart, centre imprescindible per completar el mapa escolar. És la prioritat número 1 en la nostra corresponsabilitat en matèria educativa, tot i que el finançament és competència de la Generalitat.

La proposta de projecte per a la tercera escola bressol municipal, a Gran Via Mar, està anant endavant, tal com recull el compromís de govern. Felicitem el treball tècnic transversal municipal, que agilitza el procés.

A la fi, també, hem vist progressar l'inici de les obres del recinte educatiu de Can Roca i estarem ben atents a tot el seu desenvolupament.

Tota la comunitat educativa torna a l'escola, als projectes i a les activitats, amb la constant voluntat de transmetre coneixements i amb la renovada il·lusió d'aprendre, plegats. /

EDITADA LA GUIA EDUCATIVA 2008-09 /



L'Àrea municipal d'Educació ha editat, un curs més, la guia de *Serveis, programes i activitats adreçats a la comunitat Educativa*. Aquesta guia, de la qual se n'han imprès tres-cents exemplars, es distribueix gratuïtament entre els centres educatius i les entitats relacionades amb aquesta comunitat. Ofereix informació pràctica dels programes transversals en què poden prendre part els centres: entre d'altres, el Pla Educatiu d'Entorn, Educació Ambiental, programes culturals, juvenils i esportius. La informació que ofereix la guia es pot consultar també a: www.castelldefels.org/educacio/

EL SERVICIO DE CONTROL DE MOSQUITOS ACTÚA EN CASTELLDEFELS /

Todos en guardia contra el mosquito tigre /

UN CONVENIO ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y EL SERVICIO DE CONTROL DE MOSQUITOS COMARCAL PERMITE QUE UN EQUIPO DE BIÓLOGOS Y OTROS TÉCNICOS LOCALICEN Y TERMINEN CON LOS FOCOS DE LARVAS. PERO NO ES SUFICIENTE: EN CADA HOGAR HAY QUE IMPEDIR QUE PROLIFERE LA PLAGA

Las larvas de l'*Aedes albopictus*, el denominado mosquito tigre, crecen en el agua, a menudo en **pequeños recipientes abandonados en patios, jardines y terrazas**. La imposibilidad de fumigar por vía aérea, un método prohibido por que afectaría a los seres humanos, dirige la lucha contra este insecto en la única dirección posible, la que llevan a cabo las autoridades: localizar y eliminar las larvas. Es ahí donde actúan el Ayuntamiento y el Servicio comarcal de Control de Mosquitos, que atienden todas las demandas ciudadanas para que se inspeccionen espacios privados (con el permiso del propietario) y que actúan en la vía pública. En Europa, el mosquito tigre no contagia enfermedades, pero su picadura es muy molesta. Hasta noviembre vivirá entre nosotros, reproduciéndose en el agua, por lo que la **colaboración ciudadana es esencial** para disminuir su presencia./



/ ¿QUÉ PUEDO HACER? /

- Evitar la presencia en el exterior de su terraza o jardín de **recipientes** donde se pueda **acumular agua**.
- Si encuentra recipientes así tire el agua y póngalos boca abajo para que no vuelvan a llenarse con la lluvia, por pequeños que sean. **Con un dedal es suficiente para que crien larvas de mosquito**.
- En el caso de recipientes que no se puedan vaciar o retirar procure **cambiarles el agua** semanalmente.
- Las larvas crían en los recipientes que ponemos bajo las **macetas**. Con un par de horas de acumulación de agua es suficiente para la planta. Después, **vacíelos** y póngalos boca abajo.
- **Hable con sus vecinos**: todos a una.

INFO: www.mosquitigre.org

CAMPAÑA INFORMATIVA DIRIGIDA A LOS ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRODOMÉSTICOS /

La llegada de la TDT obliga a los vendedores de televisores a informar al consumidor /



ADAPTAR LOS COMERCIOS A LA NORMATIVA, POSITIVO /
Los responsables de la OMIC piensan que la adaptación de los puntos de venta a la normativa es provechosa tanto para los consumidores como para los comerciantes: los primeros conocen cada día mejor sus derechos y hacen sus compras en los establecimientos donde estos derechos están garantizados. La OMIC es un organismo del Área de Salud y Consumo del Ayuntamiento /

EL ÁREA MUNICIPAL DE SALUD Y CONSUMO, CON LA COLABORACIÓN DE LA DIPUTACIÓN DE BARCELONA, PONE EN MARCHA ESTE MES DE SEPTIEMBRE UNA CAMPAÑA INFORMATIVA DIRIGIDA A LOS ESTABLECIMIENTOS DE VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS Y VENTA DE LOS APARATOS DE TDT DE LA CIUDAD

El objetivo de la campaña es informar a los comerciantes del sector del electrodoméstico, y facilitarles asesoramiento y comprobar en qué medida se ajustan a la normativa vigente, en lo referente al etiquetaje de los productos y la información en la venta de receptores de TDT y televisores. La implantación de la Televisión Digital Terrestre (TDT) ha movido la aprobación de una orden ministerial que, entre otras cosas, obliga a los vendedores a indicar, de manera visible en los aparatos expuestos a la venta, esta información al consumidor:

- En el caso de **aparatos no aptos para la recepción de la TDT**, el establecimiento indicará

en lugar visible que es un "*aparato no preparado para recibir TDT sin receptor externo*".

- En el caso de **aparatos receptores de TDT**, si el mismo sólo permite recibir señal TDT, se indicará con el logotipo DVB y la indicación "*modelo no interactivo*".
- En el caso de los **aparatos que permitan interactuar con contenidos de la TDT**, el establecimiento indicará "*modelo interactivo*", además de los logotipos DVB y MHP.

Para obtener más información al respecto hay que dirigirse a la **Oficina Municipal de Información al Consumidor (OMIC)**, tel. 93 665 11 50. El correo electrónico es: omic@castelldefels.org /



LO ESTABLECE LA ORDENANZA MUNICIPAL / Corresponde a los establecimientos recoger los desperdicios que generan las terrazas que se encuentran en calles y plazas

PRIMERAS DENUNCIAS A LOS ESTABLECIMIENTOS QUE NO LIMPIAN SU ESPACIO DE INFLUENCIA EN LA VÍA PÚBLICA /

Los bares y restaurantes también deben velar por la limpieza /

LA POLICIA LOCAL DE CASTELLDEFELS HA DENUNCIADO EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS A LOS PROPIETARIOS DE CINCO BARES Y HELADERÍAS POR OCASIONAR SUCIEDAD EN SUS TERRAZAS, UNA CAMPAÑA IMPULSADA A PETICIÓN DE LOS VECINOS AFECTADOS POR ESA MUESTRA DE INCIVISMO

El artículo 24.2 de las Ordenanzas Municipales establece que cada local debe hacerse cargo de mantener su espacio de influencia en la ocupación de vía pública libre de desperdicios. La campaña llevada a cabo en agosto por la Policía Local de Castelldefels condujo a la denuncia de cinco establecimientos de hostelería por no respetar la ordenanza.

Esta campaña de control de establecimientos se llevó a cabo a raíz de las reiteradas quejas de los vecinos de estos locales y de la empresa de limpieza, quienes denunciaron que algunos bares y heladerías no procedían a limpiar su espacio reservado en la vía pública, donde se instalan mesas y sillas, dejando el suelo sucio.

La obligación de los bares de limpiar su zona de influencia viene recogida en la ordenanza municipal de limpieza; además, en el momento de formalizar la licencia anual de ocupación de la vía pública cada establecimiento es informado de la obligación de conservar la limpieza de la zona reservada para la instalación de mesas y sillas. /



/ 22 DENUNCIAS POR PINTADAS /

En el transcurso de 2007, la Policía Local de Castelldefels impuso **22 denuncias** por infringir las ordenanzas municipales en lo referente a la **realización de pintadas o graffiti** en espacios públicos.

Uno de los 'puntos negros' donde tradicionalmente se acumulan carteles y se realizan pintadas es el paso subterráneo bajo las vías de la estación de Renfe de Castelldefels. Hace pocas semanas terminó una serie de trabajos encaminados a impedir estas prácticas. El pasillo ha sido forrado con unas rejas metálicas que imposibilitan la adherencia de carteles y restan impacto a las pintadas, con el objetivo de desmotivar a los infractores. Los trabajos han incluido la mejora del sistema de evacuación de aguas, ya que el paso se inundaba con la lluvia y se convertía en impracticable para sus miles de usuarios. /

/ LA BASURA, EN EL CONTENEDOR /

Existen en Castelldefels algunas zonas de contenedores que, a causa del incivismo, se hallan en muy mal estado, es decir, con **acumulación de residuos fuera de su lugar** y con vertidos de muebles y trastos viejos, restos de poda, electrodomésticos abandonados entorno a los contenedores. El Ayuntamiento ha puesto en marcha una nueva actuación dentro de la campaña del Pacto por el Civismo iniciada hace ya algunos meses.

Consiste en la colocación de unas lonas en las áreas de aportación más problemáticas, indicando que se trata de puntos de especial vigilancia. En estos puntos, la Policía Local y los agentes cívicos realizan un **seguimiento exhaustivo**, sancionando a quien no cumpla con las ordenanzas municipales en materia de residuos.

En la lona se detalla que la prohibición de tirar basura fuera de los contenedores y el importe de la **sanción**, que puede alcanzar los **750 euros**. /





/ L'ombra allargada del Gar-i-Got /

16/

SEPTEMBRE-08

VISCA LA FESTA MAJOR!!



/ Sardanes a la plaça de l'Església /



/ L'expressivitat de Manolito Royo /



/ Gegants i castellers, amb la Mare de Déu /



/ Els castellers de Castelldefels, en ple esforç /

/ CASTELLDEFELS ALLIBERA L'ALEGRIA **AMB MOT**

Visca la Festa

LA FESTA MAJOR D'ESTIU 2008 HA REUNIT UNA ALTA PARTICIPACIÓ EN GAIREBÉ TOTS ELS ACTES, ÈXIT QUE MOSTRA L'INTERÈS POPULAR PER UNA PROPOSTA RICA I BEN DIVERSA

El brogit i l'aroma de la pòlvora de la tradicional mascletà, la matinada del diumenge 17 al dilluns 18, posaven el punt i final a l'edició 2008 de la Festa Major d'Estiu de Castelldefels.

L'efervescència que va marcar gairebé totes les hores d'aquestes cinc jornades festives (així com de l'aperitiu escènic de la "Llegenda del Gar-i-Got", celebrat el dia 9) va acabar amb un bon regust de boca, donada l'alta participació popular registrada. Quedaran en la memòria la lectura del pregó, a càrrec d'un dels directors teatrals de més renom, Calixto Bieito, que és veí de Castelldefels; els balls que han animat orquestres com Tràfic, La Salseta del Poble Sec, Nueva Etapa i Rocco y Sus Hermanos; la cançó d'autor moderna d'Antonio Orozco; el *dance* nostàlgic de Boney M., Bacara i ABBA Revival; els cercavila, el corre-foc, els gegants, els castells i el ball de bastons de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels; les sardanes, el futbol i les actuacions d'animació infantil... Són alguns dels moments que perduraran al tancament d'una Festa Major d'Estiu ben concorreguda i participativa. /



/ L'Orquestra Tràfic va fer ballar amb ganes /



/ Gran èxit de convocatòria al concert celebrat al parc de la Muntanyeta /



/ Gran afluència de públic per gaudir de les havaneres /



/ Boney M., ritme i color /



/ Ball de bastons en honor de Santa Maria /

TIU DE LA FESTA D'ESTIU / a Major!!



/ Els diables, també protagonistes de la festa /



/ Focs artificials a la platja /



/ Activitats infantils /



/ Agermanats però rivals al camp: els jugadors del Castelldefels i el Vista Alegre /



/ Antonio Orozco /

/ CALIXTO BIEITO, PREGONER / «CASTELLDEFELS, CIUTAT DE LA MEDITERRÀNIA» /

HOME DE TEATRE, CALIXTO BIEITO VIU A CASTELLDEFELS DES QUE VA CONÉIXER LA SEVA DONA, L'ACTRIU ROSER CAMÍ, JA FA UNA COLLA D'ANYS. DIRECTOR ARTÍSTIC DEL TEATRE ROMEA I DE LA COMPANYIA TITULAR D'AQUESTA SALA, CALIXTO BIEITO IMPRESSIONA ELS ESPECTADORS DE QUALSEVOL RACÓ DEL MÓN ON TREBALLA AMB PROPOSTES ESCÈNIQUES, TEATRE DE TEXT, ÒPERA, SARSUELA, IMPAC-

TANTS I, EN OCASIONS, POLÈMIQUES. GUARDONAT PEL SEU MUNTATGE DE "HAMLET" AL REGNE UNIT, ENTRE D'ALTRES RECONeixEMENTS QUE AVALEN EL SEU PRESTIGI, EL PREGONER D'enguany VA SUBRATLLAR QUE CASTELLDEFELS I LA SEVA GENT SÓN "FONT D'INSPIRACIÓ CONTÍNUA PER ALS MEUS ESPECTACLES". AQUEST ÉS EL PREGÓ AMB QUÈ OBRIA LA FESTA MAJOR 2008

«Veïns i veïnes de Castelldefels! M'agradaria començar aquest pregó de manera bastant formal, tot agraint a l'Ajuntament de Castelldefels l'oportunitat i l'honor que suposa per a un novvingut com jo poder dirigir-me a tots vosaltres i donar el tret de sortida a la festa major d'enguany. Com deia, tot un orgull, un privilegi i una mostra més de com aquesta ciutat acull els que arribem de fora i ens incorpora a la seva vida quotidiana sense fer-nos massa preguntes. Gràcies. Moltes gràcies.

«Tinc un amic a qui sempre li dic: "Mira tu, no m'ho pensava. Castelldefels és com ara Nova York, quan portes vivint-hi dos dies ja ets castelldefelenc. És ple de gent de tot arreu i, a més, molts dels seus carrers en comptes de nom tenen números. És increïble!"

«De vegades, a les nits, quan arribo de viatge o surto del Teatre Romea a Barcelona i agafo un taxi, és sempre la mateixa escena. Primer, convèncer el taxista que sí, que vaig a Castelldefels però que no vaig al Riviera; i, després, que el meu carrer és el 328, i, "sí, es diu així, no, li ho juro, no és el número de la porta. Posi el TomTom i veurà com hi surt". I així nit rere nit, com si d'un ritual es tractés. Problemes que, per ser tan cosmopolites, els de Barcelona amb la seva mentalitat centralista no poden entendre. I millor per a nosaltres perquè ells s'ho perden.

«Castelldefels és una gran ciutat de la mediterrània. Una ciutat de dimensions humanes, amb el mar i la muntanya, amb el que es diu ara una bona qualitat de vida... M'agrada molt Castelldefels.

«Però, bé, no els enganyaré, la veritat és que no sempre havia pensat així. Quan vaig arribar a Catalunya, ara ja fa uns trenta anys, amb els meus pares, per una qüestió d'atzar ens vam instal·lar a Vilanova i la Geltrú, com ja sabran, una altra ciutat de la costa. Per a mi aleshores Castelldefels era només una postal des de la finestra del "cercanías", eren només dues parades de tren quan anava a la universitat, unes parades on, a l'estiu, hi baixaven milers de persones per anar a la platja, i on desitjava arribar desesperadament perquè es buidés una mica el maleït tramvia sense aire condicionat.

«Castelldefels era, en la meua postal, el resultat de la destrucció urbanística dels setanta, de l'especulació desmesurada, de la cobdícia i la voracitat que s'havien carregat el paisatge en nom d'una prosperitat malentesa, una ciutat dormitori més; en fi, "un desastre", per què anar-se'n per les branques? Quan vaig començar la meua carrera professional a Barcelona em vaig prometre que mai no viuria en una ciutat de tipus mig, com ara Castell-

Quan portes
vivint-hi dos
dies, ja ets
castelldefelenc





/ Van acompanyar lectura del pregó, al balcó de l'edifici consistorial, l'alcalde de la ciutat i altres regidors i regidores de la institució /

defels. O grans capitals o un poblet ben petit i romàntic. A un extrem o a l'altre, però mai a l'entremig.

«I així van transcórrer bastants anys, al menys deu, fidel a la meva divisa, fins que un dia vaig conèixer una noia i... ja sabeu allò de noi coneix a noia i tot el que ve després.

«Amb la particularitat que aquesta noia era de Castelldefels... d'una de les famílies del poble de tota la vida. I així, quan l'Adrià, el meu fill gran, va néixer, no em va quedar cap més remei que, en un acte de generositat masculina, i sense cap tipus de pressió, per descomptat, prendre una de les decisions més importants de la meua vida. Anar a viure a Castelldefels i renunciar als meus principis. La veritat és que no m'ha anat gens malament. Quan torno de les meves llargues estades pel món aquí retrobo una ciutat que em resulta acollidora. Tinc els meus bars per prendre els aperitius, els meus restaurants, les meves passejades a l'hivern per la platja, la meua llibreria on comprar per a mi i per als meus fills els llibres que ens faran somiar, el bosc del Garraf per perdre-s'hi, la bodega per als vins i els caves, la pastisseria... En fi, com veieu m'he fet el meu racó al paisatge de la ciutat.

«La meua postal del Castelldefels d'avui és bastant diferent a la de fa uns anys. He de confessar que Castelldefels m'ha sorprès en la seva complexitat. La personalitat d'aquesta ciutat està conformada per una ben llarga història que es remunta al paleolític mig, tot passant per les masies, la construcció del Castell al 1550 per defensar-se paradoxalment dels continus atacs estrangers a les costes. I per un factor determinant: les diferents onades de nouvinguts. M'encanta sentir la mescla d'accents als carrers: alemany, italià, romanès, rus, brasiler, andalús, castellà, equatorià, argentí, gallec, basc, marroquí (segur que me'n deixo algun) i, per descomptat, el català, la llengua de la meua família. Tota una Torre de Babel al costat del desprotegit Delta del Llobregat.

«Potser és això el que em fascina de Castelldefels, la vida d'un poble amb la idiosincràsia d'una gran capital. D'alguna manera no he renunciat tant als meus antics principis, perquè visc a una gran ciutat que inclou també la vida d'un petit poble. Tot un luxe. I, a més, una font d'inspiració contínua per als meus espectacles.

«Però, esclar, el fet de sentir-se identificat amb una comunitat també et fa pensar en tot allò que et sembla que es pot millorar: sincerament, crec que la ciutat ja està molt ben dotada pel que fa a l'oci, l'entreteniment i el consum. No es pot avançar més en aquest camí. M'agradaria que Castelldefels tingués un bon tea-

tre (em sembla que se n'obre un en breu), una biblioteca més gran, més museus, més espais culturals, un conservatori de música, que no s'edifiqués més, que els avions no sobrevoessin les nostres cases... Són idees que reflecteixen la meua inquietud per la cultura, l'educació i l'ecologia. Temes bàsics per a la convivència, el civisme i el desenvolupament de les societats modernes.

«No vull pensar que els meus fills es puguin convertir en "rates" de gran superfície, de centre comercial, com diu el sociòleg Richard Sennet, perquè és l'únic que la seva ciutat pot oferir-los. Però avui és un dia de Festa Major. El dia que tothom s'ajunta per compartir la seva alegria. Un dia especial que provoca en l'imaginari de grans i petits espurnes d'excitació.

Visc a una gran ciutat amb la vida d'un petit poble; un luxe

«La Roser Camí, o Camy per als del poble, la meua dona, m'explicava sempre l'emoció del primer dia de fira i la primera nit de ball amb orquestra, quan ballava amb el seu

pare. Com ja sabeu, les coses no són com són sinó com es recorden. Durant aquests dies el compàs de la Festa Major marcarà el ritme de la vida de tot el poble. És així com ha de ser.

«Veïns i veïnes de Castelldefels: durant aquests dies canviarem els hàbits, farem un parèntesi en la nostra vida laboral, ens alliberarem de les tensions quotidianes, i ho deixarem tot per a la setmana que ve. Desitjo que gaudiu d'uns dies molt especials: Visca la Festa Major de Castelldefels!!!»

Calixto Bieito

Director teatral — Pregoner 2008



/ Bieito va signar al llibre d'honor de la ciutat /



/ Fiesta de Vista Alegre y Castell - Poble Vell /



/ Fiesta de Bellamar /

Los barrios de Castelldefels viven sus fiestas en armonía /

DESDE LA PRIMERA SEMANA DE JUNIO HASTA BIEN ENTRADO EL MES DE SEPTIEMBRE, LAS DISTINTAS FIESTAS DE LOS BARRIOS DE CASTELLDEFELS LLENAN DE VIDA CIUDADANA LA LOCALIDAD

Se trata de una iniciativa popular, que organiza cada asociación de vecinos con la colaboración municipal, surgida en barrios como Vista Alegre-Castillo. Este verano, han organizado sus fiestas, además de los barrios citados anteriormente, los de Canyars, Can Bou y Les Botigues, Can Roca, Lluminetes, Bellamar y, finalmente, Can Vinader, que organiza sus fiestas el tercer fin de semana de septiembre. /



/ Fiesta de Lluminetes /



/ Fiesta de Can Roca/



/ Fiesta de Canyars /



/ Fiesta de Can Bou i Les Botigues /

/ FIESTAS EN LOS BARRIOS / !!!

DEL 19 AL 21 DE SEPTIEMBRE /
CAN VINADER /

PROGRAMA COMPLETO EN LA PÁGINA 25

ORG: A.VV. Can Vinader con la colaboración del Ayuntamiento



L'AJUNTAMENT ORGANITZA UNA JORNADA D'HÍPICA ADAPTADA /

Suport a les activitats recreatives adaptades /

Els esports a la natura estan agafant cada dia més protagonisme en les activitats esportives i recreatives. Per aquest motiu, l'Àrea de Serveis Socials i Dependència va organitzar el passat dijous 24 de juliol una jornada d'hípica adaptada a la

És una aposta per la integració de les persones discapacitades

Fundació la Granja de Sitges, en la que van participar 6 joves amb discapacitat acompanyats dels seus familiars i amics.

Es va tractar d'una jornada d'apropament al món del cavall, en la que els participants van poder conèixer i practicar l'esport de l'hípica amb el suport de monitors especialitzats.

L'objectiu final podríem dir que va ser fomentar

l'esport adaptat, estimular la formació de vincles i noves amistats i aconseguir crear afició per la pràctica de l'equitació, ja que, segons les monitores que van compartir el dia amb nosaltres, resulta molt beneficiosa tan a nivell físic com psíquic i social. /



OPINIÓ



Santiago Barona
(CIU)

Regidor de Serveis Socials i Dependència

La importància de l'esport adaptat /

Quan llegiu aquesta columna, ja entrat el setembre, molts de vosaltres ja us haureu incorporat a la vostra feina després d'un estiu en què, de ben segur, enguany haureu descobert llocs nous, llegit llibres endarrerits, gaudit de la família i les amistats o practicat per primera vegada uns esports que feia anys que volíeu practicar però no en sabíeu la manera.

Això mateix és el que han experimentat aquest estiu un grup de nois i noies de Castelldefels, els quals han participat i gaudit de les activitats esportives adaptades que hem organitzat un any més des de l'Àrea de Serveis Socials i Dependència. A banda de la vela, que ja portem fomentant-la des del 2005, aquesta vegada els nois i noies han pogut practicar per primera vegada l'equitació, un esport que, en un entorn natural privilegiat, promou la relació entre els participants i el respecte envers els animals, en aquest cas, els cavalls.

En aquesta línia, doncs, volem continuar treballant per a la qualitat de les persones, potenciant, d'acord amb el Pla Municipal d'Atenció a les Persones amb Discapacitat, la seva participació en les activitats de caire lúdic, cultural, esportiu i de participació ciutadana alhora que fomentem el coneixement de les diferents discapacitats per part de la població.

Encoratgem, doncs, a les famílies amb fills i filles amb discapacitat a participar-hi el pròxim estiu i, fins aleshores, les animem a posar-se en contacte amb les diferents entitats de la ciutat que tenen cura de les persones amb discapacitat. La unió ens fa forts. Com a regidor responsable sabeu que teniu tot el meu suport. /

A CASTELLDEFELS, DEL 22 AL 28 DE SETEMBRE /

Torna la Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura /

A CATALUNYA, ENGUANY SERÀ EL VUITÈ ANY CONSECUTIU QUE SE CELEBRA LA SETMANA DE LA MOBILITAT SOSTENIBLE I SEGURA. A CASTELLDEFELS, L'AJUNTAMENT PARTICIPA EN L'ORGANITZACIÓ DE DIVERSES ACTIVITATS, DINS LA INICIATIVA EUROPEA DE LA "EUROPEAN MOBILITY WEEK"

Aquesta Setmana neix de la celebració a Catalunya, l'any 1999 del primer Dia Sense Cotxes, el 29 d'abril, sota el lema *Dia de l'auto-reflexió*. Durant aquests anys, la participació dels municipis catalans, amb la implicació d'entitats com la Federació ECOM, ha permès caminar cap a la consolidació dels objectius següents:

- Estimular un comportament ciutadà, en relació amb l'ús del vehicle, compatible amb el desenvolupament urbà sostenible; en particular, amb la protecció de la qualitat de l'aire, la prevenció d'emissió de gasos amb efecte d'hivernacle, el consum racional dels recursos energètics i l'ocupació de l'espai públic.
- Sensibilitzar el ciutadà sobre els impactes ambientals del transport i informar-lo sobre les seves diferents modalitats.
- Incrementar les oportunitats perquè

els ciutadans puguin usar mitjans de transport alternatius al cotxe.

- Oferir a la ciutadania la possibilitat de redescobrir la ciutat, la seva gent i el seu patrimoni cultural, en un entorn saludable i relaxat.

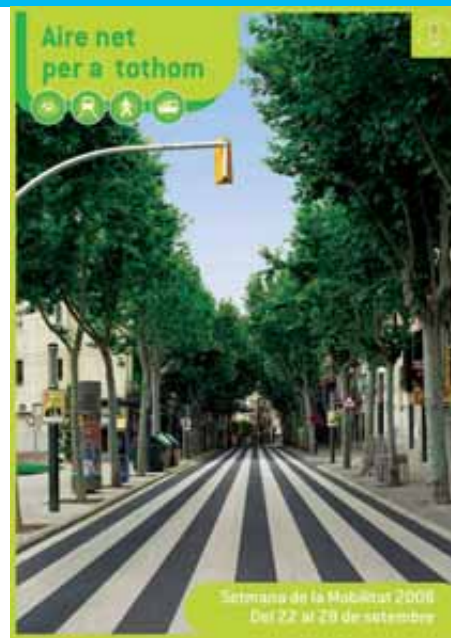
➤ Conscienciació

La Setmana de la Mobilitat Sostenible i Segura, del 22 al 29 de setembre, vol ser

Sense dependre tant del cotxe, tothom hi guanya

un nou pas en la conscienciació de l'opinió pública sobre la necessitat d'evolució cap a una nova mobilitat urbana, que eviti els efectes negatius derivats de l'ús inadequat del cotxe a la ciutat.

Amb iniciatives com aquesta, la ciutat de Castelldefels es pronuncia a favor de la mobilitat sostenible. /



DEL 22 AL 28 DE SETEMBRE

Distribució de material divulgatiu de la campanya de transports
A tots ens mou una causa
(Autoritat del Transport Metropolità ATM)

DILLUNS 22-SETEMBRE

17:30 h. Circuit de bicicletes per a infants a la plaça de l'Església

DIMARTS 23-SETEMBRE

18 h. L'Hora del Conte
(a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado)

DIMECRES 24-SETEMBRE

Treball a les escoles amb el material de l'ATM

DIJOUS 25-SETEMBRE

10 h. Itinerari a peu per a la gent gran
(des del Centre Frederic Mompou)

DIVENDRES 26-SETEMBRE

17:30 h. Circuit d'accessibilitat de la Federació ECOM
(a la zona de vianants del centre)

DIUMENGE 28-SETEMBRE

11 h. Itinerari a peu pel Turó del Fanxó
(Cal Ganxo)

PROJECTES, FINS AL 31 D'OCTUBRE /

L'Ajuntament, per mitjà del Centre d'Activitats Ambientals Cal Ganxo, la Universitat de Barcelona i la Diputació de Barcelona, convoquen el 7è Premi Castelldefels, àmbit sostenible. L'objectiu del premi és desenvolupar la conscienciació i la sensibilització ambiental, així com donar a conèixer les característiques del medi natural de Castelldefels i del seu entorn. Com a novetat, aquest any el premi introdueix la tutorització del desenvolupament del treball seleccionat. /

BASES DE PARTICIPACIÓ: www.castelldefels.org

PUBLICITAT

RESTAURANTE

LA CANASTA MIGUEL YEPES
Suggeriments Gastronòmics
Degustació Variada Pica Pica

Passeig Marítim, 197
Castelldefels
Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlancanasta.com

Pa Torrat amb All i Tomàquet
Anxoves de l'Escala
Carpaccio de Bacallà
Calamarsets amb Vicia de Pebrots
Seitó a l'Andalusa
Cloïsses a la Marinera amb Mongetes
Gambes de Platja

Caldereta d'Arròs amb Marisc
o
Fideuada Gandiesa
o
Suquet de Pescadors

Carretó de Pastisseria

Preu del Menú 45 €
(7% rva no inclòs) (Mínim 2 Persones)

L'EQUIPAMENT MUNICIPAL, EINA CONTRA L'ATUR /

La Guaita, al servei del foment de l'ocupació /

AQUEST MOMENT EN QUÈ DISSORTADAMENT TORNEM A SENTIR PARLAR D'INCREMENT DE L'ATUR, ÉS POTSER EL MILLOR PER RECORDAR QUE CASTELLDEFELS COMPTA AMB UN EQUIPAMENT QUE TÉ COM A UN DELS SEUS OBJECTIUS EL FOMENT DE L'OCUPACIÓ, PER MINIMITZAR L'IMPACTE DE L'ATUR

A La Guaita les persones que es troben en atur poden accedir a diversos serveis i activitats pensades per facilitar i donar-los suport en la tasca de trobar feina:

- Servei d'orientació personal i assessorament individual en la recerca de feina.
- Gestió d'una **borsa de treball**, que funciona des de fa deu anys, que facilita la intermediació entre persones aturades i les empreses que cerquen personal. Presenta —també via internet— ofertes de feina d'empreses de Castelldefels i dels municipis propers, i informació sobre ofertes publicades a l'oficina del Servei Català d'Ocupació de Gavà.
- Mòduls de **formació** sobre diversos aspectes a tenir en compte quan es cerca un lloc de treball.
- Servei de **Club de Feina**, on les persones usuàries tenen a la seva disposició publicacions i material de consulta per a la recerca de feina.
- Cursos de **formació ocupacional**. /

INFO: LA GUAITA — 93 635 25 75 —

www.castelldefels.org [apartat d'Empresa i treball]



EL 21 D'OCTUBRE NEIX UN NOU CICLE DE VISITES AL CAMPUS UNIVERSITARI/

En un marc de col·laboració, la Universitat Politècnica de Catalunya i l'Ajuntament de Castelldefels han programat un cicle de visites al Campus Baix Llobregat. L'objectiu: apropar dos mons tant diferents però alhora amb tants punts de connexió com són el món universitari i el món empresarial de Castelldefels. El municipi ha de conèixer el valor que significa per al territori tenir ubicat aquí un centre de coneixement punter en innovació i recerca, i el que això implica per a les empreses. I a la universitat li és profitós conèixer el teixit empresarial que existeix aquí.

Visita: dimarts, 21 d'octubre a les 16 hores. **Punt de trobada:** Sala d'actes, edifici Escola Politècnica Superior. /

OBJECTIU: AFAVORIR LA CONSOLIDACIÓ D'EMPRESES / / SUPORT DEL MUNICIPI AL TEIXIT EMPRESARIAL DE CASTELLDEFELS/

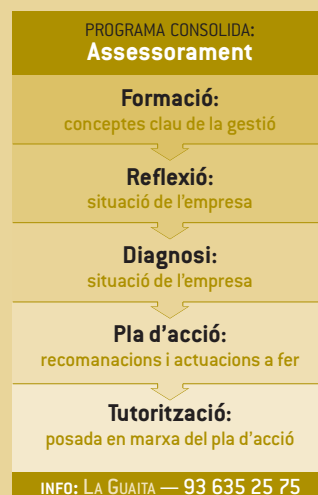
L'ANY 2007 NEIX EL PROGRAMA CONSOLIDA, FRUIT DEL DIÀLEG AMB ELS AGENTS ECONÒMICS DEL MUNICIPI I DE L'ANÀLISI DE LES NECESSITATS I DEMANDES DEL TEIXIT EMPRESARIAL DE CASTELLDEFELS. FINS AL MOMENT HI HAN PARTICIPAT 21 EMPRESSES. LA NOVA EDICIÓ DEL PROGRAMA COMENÇA EL 10 DE NOVEMBRE

El Centre municipal de Suport a l'Economia Local La Guaita ja fa temps que ajuda els futurs empresaris, oferint-los assessorament en la fase de creació de la seva empresa. Però mancava alguna cosa, ja que al centre s'havia detectat que, indirectament, força emprenedors es deien: «*conec molt bé el meu negoci, però la gestió és el que pot amb mi*»; frases semblants a aquesta que es repetien al llarg dels darrers temps, cada cop més sovint. Amb el programa anomenat Consolida, l'Ajuntament dona també suport a les empreses ja creades.

L'objectiu del programa és afavorir la consolidació de l'empresa a través d'una reflexió pràctica sobre els aspectes de la gestió empresarial. S'adreça a les petites i mitjanes empreses que cerquin solucions adients al seu cas.

➤ Assessorament gratuït

El valor diferencial del Programa és que les empreses participants gaudeixen d'un assessorament i tutorització d'una manera absolutament gratuïta. S'incideix en la consolidació d'empreses de creació recent, per reduir-ne el grau de mortalitat durant el període dels 3 als 5 anys des de la creació. Ofereix **seminaris**, perquè els assistents aprenguin a detectar i interpretar correctament els signes i resultats del dia a dia d'una empresa i puguin prevenir la mortalitat prematura de l'empresa. Així, la **diagnosi** permet aplicar els coneixements adquirits per interpretar els resultats de la pròpia empresa. I l'**assessorament individualitzat** és útil per planificar i aplicar millores en la gestió de l'empresa que pal·liï les dificultats detectades en les fases anteriors. /





Onze de Setembre

diada
nacional
de Catalunya
2008

12 h. pl. Onze de Setembre

Ofrena floral.

Cant Coral a carrer de la Coral Margalló.

Alcega d'un pilar pels Castellers de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

Salutació de l'entenda.

Cant de l'himne dels Segadors amb música dels Castellers de Castelldefels.

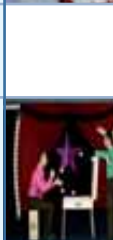
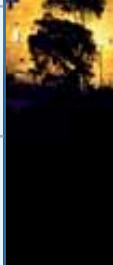
12.45 h. pl. de l'Església

Ballada de sardanes amb la cobla Gaia D'Arquet organitzada per l'Agrupació Sardanista de Castelldefels.

19 h. pl. de l'Església

*Concert de l'Associació Musical de Castelldefels
sota la direcció d'Agustí Gimeno Porta
Degustació de rom cremat*

SETEMBRE 2008

del 05- al 26/	EXPOSICIÓ: «Marta Mata, el valor d'educar» a la Biblioteca Ramon Fernández Jurado XERRADA: 19 de setembre (20 h.) a càrrec de Ma Josep Udina ORG: Regidoria de Cultura - Ajuntament de Castelldefels	
dissabte 06/	 RAL·LI DE COTXES ANTICS 8a edició del ral·li Castelldefels, a la plaça de l'Església — a les 15 h. ORG: Associació de Vehicles d'Època del Baix Llobregat	
dilluns 08/	 CINEMA GASTRONÒMIC «Sin reservas», de Scott Hicks Posteriorment s'ofrirà una degustació de formatges acompanyada d'un tast de vins al Cinema Metropol, a les 20 h. — Entrada: 5 euros ORG: Àrea municipal de Turisme	
dijous 11/	DIADA NACIONAL DE CATALUNYA Consulti el programa complet a la pàgina 9 a la plaça de l'Onze de Setembre — a partir de les 12 h.	
diumenge 14/	MOSTRA DE PINTURA AL CARRER a la plaça de l'Església — a partir de les 9 h. ORG: A.Veïns Centre + Associació de Pintors i Artistes de la Platja — COL: Regidoria de Cultura	
del 19- al 21/	 FESTA DEL BARRI DE CAN VINADER ORG: Associació de Veïns de Can Vinader, amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels Totes les activitats són gratuïtes i es fan a la rambla de Maria Aurèlia Capmany	
divendres 19/	Inauguració de l'exposició de pintura dels alumnes del pintor Àngel Fernández DIVENDRES 19 — al Centre Frederic Mompou — a les 18 h. Campionat infantil d'escacs (inscripció prèvia a l'A. de Veïns) DIVENDRES 19 — a les 18:30 h. Teatre: «La Balada de los inocentes» — Companyia Nou Horitzó Representació, en clau d'humor per a tots els públics, basada en l'obra de Pedro Mario Herrero DIVENDRES 19 — a les 20 h. Actuació musical de latin-jazz — Banda La Candelarum DIVENDRES 19 — a les 23:30 h.	
dissabte 20/	Viatge en trenet — amb visita guiada al Castell Sortida: av. de Blas Infante / Rambla M.A. Capmany. Sortides segons l'edat; els primers, fins a 9 anys. DISSABTE 20 — a les 10:45 h. Taller de pintura de samarretes — per a nens — samarreta regal de l'A. de Veïns DISSABTE 20 — a les 11 h. Minimercat infantil de venda i intercanvi DISSABTE 20 — a les 17 h. Jocs infantils — regals per a tots els nens DISSABTE 20 — a les 17:30 h. Atletisme infantil: curses individuals i relleus — trofeus per als nens DISSABTE 20 — a les 18:15 h. Cinema sota les estrelles: «La brújula dorada» DISSABTE 20 — a les 20:30 h. 	
dilluns 22/	CINEMA GASTRONÒMIC «El festín de Babette», de Gabriel Axel Posteriorment s'ofrirà una degustació de productes del bacallà i un tast de vins al Cinema Metropol, a les 20 h. — Entrada: 5 euros ORG: Àrea municipal de Turisme	
divendres 26/	JORNADES EUROPEES DE PATRIMONI DE CATALUNYA INFO: Àrea municipal de Cultura — 93 665 11 50; ext. 1384 PER A LES VISITES CAL INSCRIPCIÓ PRÈVIA Visita nocturna guiada al Castell Posteriorment, narració de contes per a adults, amb copa de cava i coca a les 22 h.	
dissabte 27/	Visita guiada a l'Església de Santa Maria del Castell i al Castell a les 12 h.	
diumenge 28/	Contes per a nens al pati del Castell de Castelldefels a les 12 h.	

> Los Juegos Escolares empiezan en octubre /

Los Juegos Escolares 2008-09 se iniciarán a finales del mes de octubre, con la tradicional **fiesta de apertura del curso** que tendrá lugar en el parque de La Muntanyeta. La información sobre esta jornada, que incluirá de nuevo la disputa de un *cross* en diversas categorías, será facilitada por las AMPA de las escuelas quince días antes de la fiesta. /

> El IV Maratón del Mediterráneo, en octubre /

El próximo **19 de octubre** es la fecha elegida por los organizadores para la celebración del cuarto **Maratón del Mediterráneo**. Cabe destacar que, al margen de la prueba reina, los atletas de media distancia podrán disputar la prueba de 10 kilómetros. /

> El día 21, marcha de bicis todoterreno /

La sexta edición de la **Marcha BTT Castelldefels Valbuena-Proflex** se disputa el próximo domingo **21 de septiembre**. La prestigiosa prueba del ciclismo de todo terreno saldrá del parque de La Muntanyeta. La inscripción se puede formalizar en la web www.ciclosvalbuena.com/ /

RAMOS, CON PROBLEMAS FÍSICOS, NO PUDO ALCANZAR EL PODIO /

El taekwondista castelldefelense Juan Antonio Ramos, quinto en la competición de Pekín 2008 /

EL VIGENTE CAMPEÓN DEL MUNDO, CON MOLESTIAS EN LA MANO IZQUIERDA, NO PUDO SUPERAR EL COMBATE QUE LE DABA LA OPCIÓN DE SER MEDALLA DE BRONCE EN LA CATEGORÍA DE -58 KG. RAMOS RECIBIÓ UN NUEVO DIPLOMA OLÍMPICO



/ Dos momentos del combate decisivo disputado por Ramos, con protecciones rojas, en Pekín 2008 /

El deportista de Castelldefels Juan Antonio Ramos no consiguió finalmente subir al podio de la competición de taekwondo en los **Juegos Olímpicos de Pekín 2008**, que terminaron en la capital china el 25 de agosto pasado. Ramos, vigente campeón del mundo y cuarto clasificado en los Juegos de Atenas 2004, no pudo conseguir la medalla de bronce al perder por 4-1 ante el taekwondoka afgano Rohullah Nikpai a causa de unas molestias físicas. En el transcurso de la competición, celebrada el miércoles 20 de agosto, Ra-

mos estuvo a punto de clasificarse para disputar la gran final, pero perdió en un combate muy ajustado con el dominicano Yulis Gabriel Mercedes. La participación de Juan Antonio en la cita olímpica fue seguida intensamente por sus familiares, amigos y compañeros de su gimnasio, el Choi's, que se encuentra en la avenida Constitución de Castelldefels. El deportista castelldefelense cumplió 32 años el día 18, ya concentrado con la selección olímpica de su especialidad en tierras chinas. /

PUBLICITAT

Restaurant Xec VIP
INVITACIÓ

Aquesta invitació dona dret al seu portador a un menú gastronòmic gratuït si va acompanyat per 3 o més persones

Passeig Marítim, 197 - Castelldefels - Telèfon 93 665 68 57
www.restaurantlancanasta.com

cursos de català	
octubre 2008 - febrer 2009	
INSCRIPCIONS per al bàsic 1 (inicial): dia 15 de setembre	
INSCRIPCIONS per als altres nivells: a partir del 16 de setembre amb hora concertada	
Horari d'atenció al públic: de dilluns a divendres de 9:30 a 13:30 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h	
Inici dels cursos: 6 i 7 d'octubre	
Més informació: cpnl.cat/xarxa/cnleramprunya/calendariinscripcions.html	

CNl ERAMPRUNYÀ
Servei Local de Català de Castelldefels
Casal de Cultura
C. Bisbe Urquinaona, 17-21
Tel. 93 664 42 11

INVIRTIENDO EN EDUCACIÓN



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

Ya está todo a punto para que los más de 7.000 escolares que hay en Castelldefels puedan empezar sus clases y hacerlo, además, en las mejores condiciones. En los últimos tiempos se ha llevado a cabo un esfuerzo considerable para situar la oferta de plazas a la altura de la demanda existente después de que, debido al incremento de la población, se hubiesen producido algunos desajustes. Gracias a este esfuerzo nuestra ciudad ha podido sumar nuevas escuelas de infantil y primaria a la red de equipamientos educativos en estos últimos cursos. Afortunadamente, hoy podemos decir que todas aquellas familias que han optado por escolarizar a sus hijos en la red pública —de gran calidad, por otro lado— han encontrado plaza.

Pero para que la red de equipamientos educativos siga mejorando no podemos detenernos. Uno de los ejes sobre el que se sostiene el Plan de Actuación Municipal del Ayuntamiento hasta el 2011 se basa precisamente en el compromiso de trabajar a favor de una ciudad orientada hacia la educación y la cultura. Por ello, en este inicio de curso el Ayuntamiento también tiene sus pro-

prios deberes. Este mismo mes de septiembre empiezan las obras de remodelación de la zona escolar de Can Roca, que acoge dos centros de primaria —el de Can Roca y el Torre Barona—, y que requerirá una inversión de 7,5 millones de euros. Asimismo, el Ayuntamiento trabaja en el proyecto para dotar a la ciudad de un nuevo centro de educación infantil, que estará situado en Granvia Mar y que se convertirá en el tercer centro de estas características. Además, la Generalitat ya ha ultimado el proyecto para construir un instituto de secundaria en esta misma zona. A todo esto hay que añadir el futuro colegio que se situará en la zona de Can Ferret. En este caso el Ayuntamiento ya ha hecho su parte de los deberes y sigue de cerca a la Generalitat para que incluya el proyecto de los presupuestos para el próximo curso. Pese a que somos conscientes de que la situación económica general no es la más favorable, también estamos plenamente convencidos de que la inversión en educación no admite restricciones. En la educación está la mejor garantía para asegurar un buen futuro para esta sociedad y las personas que la componen. /

DIADA 2008: MÉS RECURSOS, MILLORS SERVEIS PÚBLICS



Joan Lluís Amigó, Lourdes Carreras i Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
www.icv.cat/castelldefels

L'Onze de Setembre, Catalunya commemora la derrota patida el 1714 a mans de les tropes de Felip V. Catalunya, que havia gaudit d'uns drets històrics, va perdre llibertats i lleis pròpies del territori i va patir la prohibició de la llengua i la cultura catalanes. La commemoració, avui, coincideix amb la reclamació del reconeixement d'uns drets, derivats d'una democràcia constitucional i un Estat de dret que acull noves lleis de reconeixement nacional, com l'Estatut d'autonomia, aprovat fa dos anys.

La Diada és una jornada festiva, reivindicativa, oberta i participativa. Volem compartir aquesta reivindicació amb les persones que viuen a Catalunya, a Castelldefels, vinguin d'on vinguin. Si tenim més capacitat per decidir com volem que siguin Catalunya i els seus municipis podrem construir-la més justa, plural, solidària, integradora i sostenible.

L'11 de setembre ens recorda, inevitablement, les necessitats que ens apremien, l'any 2008, i que, sense excusa, han de ser ateses: educació, salut, habitatge, cultura, transport, dependència...

La reivindicació d'un finançament just i d'acord a les aporta-

cions des de la nostra comunitat... amb el benentès de la necessària solidaritat amb d'altres comunitats... és del tot coherent, de sentit comú.

Els ajuntaments som les administracions més properes al ciutadà i com a tals, hem de donar respostes més ràpides i efectives. No hem de patir tant per fer una escola o un centre bàsic de salut absolutament necessaris.

Observem amb cura alguns models de finançament de països europeus que han entès molt bé que hi ha necessitats ciutadanes que no poden posar-se en *stand by*, que requereixen voluntat, acció i finançament immediats.

Seria bo que aquesta demanda al govern del PSOE fos entesa per totes les forces polítiques tant a nivell central, com a Castelldefels, com un bé comú. Si la Generalitat rep allò que li cal i és just i pot transferir als municipis els recursos que tanta falta fan... les escoles, les biblioteques, els centres de salut, les escoles bressol, els parcs, etc. seran beneficiosos per la ciutadania de Castelldefels, i de cada municipi que es vegi millorat amb serveis públics de qualitat. /

PARLEM D'INFRASTRUCTURES



**Anna M. Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega**
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

A finals del 2005 el Tripartit va decidir aturar el projecte de Línia 12, adduint manca de credibilitat del projecte, malgrat que aquest comptava amb el suport de les administracions, les forces polítiques i tots els alcaldes implicats. Un projecte que havia de connectar Castelldefels amb Barcelona i, al mateix temps, amb altres poblacions del Baix Llobregat. Tres anys després de l'aturada del projecte, al 2007, el Departament de Política Territorial i Obres Públiques va acordar un nou disseny de la xarxa ferroviària al Baix Llobregat amb quatre actuacions alternatives, és a dir, la substitució d'un projecte consensuat per 4 projectes imposats: Perllongar l'L3 del Metro des de la Zona Universitària fins a Sant Feliu de Llobregat; Crear el metro del delta del Llobregat, des de Cornellà de Llobregat fins a Castelldefels, integrat a Rodalies; Perllongar l'L1 de Metro des de Bellvitge fins a Sant Boi de Llobregat; Perllongar la línia de FGC de Reina Elisenda a l'Hospital de Sant Joan de Déu. Doncs bé, d'aquestes accions,

l'única que sembla que tira endavant és la prolongació de la Línia 3, perquè la resta no semblen gaire viables econòmicament parlant. Per què no s'hi posen de veritat a solucionar aquests problemes? Per què no són capaços de concretar aquestes infraestructures tan interessants per al Baix Llobregat? Per què tanta inoperància? Podríem entrar també a discutir la promesa incomplerta del traspàs de Rodalies a Catalunya, però avui només volem recordar-ho. I pel que fa a l'aeroport, i a banda del tema també del seu model de gestió centralitzat que tants problemes ens genera a Catalunya, CiU està per un desenvolupament d'acord amb una ciutat com Barcelona però, alhora, respectuós amb el medi ambient i amb el benestar de les poblacions que l'envolten. A CiU proposem un pla de futur, d'entre 15 i 20 anys, per mirar de consensuar i executar les obres previstes sense més retards, sigui qui sigui qui governi, perquè és Catalunya qui ho demana, qui està sempre per sobre de tots nosaltres. /

NUESTRA POLICÍA LOCAL



**José Manuel Lorenzo, Pedro de la
Coba, Manuel Reyes, Claire Cabré,
David Solé**
Grupo Municipal del Partido Popular PP
ppcastelldefels@yahoo.es

La Policía local es la policía propia del municipio. Es la policía de Castelldefels. Sus agentes trabajan aquí, junto a nosotros, desde el día que ingresan en el Cuerpo hasta, salvo excepciones, el día de su jubilación. Son nuestros policías.

Ellos, y ellas, son los que cuidan de la seguridad a la entrada y a la salida del colegio de nuestros hijos. Cuidan de la seguridad del tráfico y hacen el atestado en caso de accidente. Vigilan las calles, los parques y la playa. Conocen nuestras calles, nuestros edificios; nos conocen a nosotros y, si se los requiere, ayudan a resolver conflictos entre vecinos. Son nuestra policía de proximidad.

Por eso en el Partido Popular los valoramos, creemos en su función y queremos ayudarlos a cumplirla. Y para cumplir debidamente su misión, el primer requisito es que haya un número suficiente de agentes, requisito que hoy no se cumple y que es urgente corregir.

Podemos aportar como dato que en el año 2000, con una población de 44.952 habitantes, Castelldefels contaba con 82 policías locales, y ya eran escasos. Hoy, con 61.014 habitantes, continuamos teniendo 82 policías. Pedimos aumentar, con carácter de urgencia, la plantilla de la Policía Local con 25 nuevos agentes, con el fin de adecuar su número a las necesidades policiales de la ciudad de Castelldefels.

Pero no basta con tener el número de policías, sino que, además, estos han de contar con los medios materiales y técnicos proporcionados a la importante labor que realizan. A este respecto nos llegan quejas de que parte de los vehículos policiales no cumplen las condiciones técnicas y administrativas de seguridad en la circulación.

De gran importancia nos parece un factor inmaterial: la moral y la ilusión de trabajo. Los policías son profesionales que saben perfectamente lo que tienen que hacer y ponen toda su voluntad en hacerlo. Pero son personas con sus sentimientos que necesitan sentir el reconocimiento y el apoyo del Gobierno municipal. Es como en un equipo de fútbol: el mismo equipo gana o pierde según el entrenador sepa o no sepa transmitir a los jugadores aliento, ilusión y moral.

Y aquí es donde más están fallando el Alcalde y su equipo. La falta de sintonía se ha visto de forma evidente en diversas ocasiones recientes. Esto ha obligado a los policías locales a manifestarse públicamente en diversas ocasiones, como en la inauguración de las Fiestas del Mar o en el Pleno celebrado el 24 de julio pasado.

Podemos asegurarles que un Alcalde del Partido Popular daría prioridad absoluta a la policía local. Nuestra tranquilidad nos va en ello. /

POR EL TRANSPORTE



Màxim Costa — Concejal
Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

Nuestro grupo municipal ha presentado al Pleno del Ayuntamiento la siguiente MOCIÓN:

“A Castelldefels, el constant increment en la utilització del cotxe privat i, també i consegüentment, els nombrosos vehicles que cerquen aparcament, provoquen uns embussos que, en molts punts i hores, desencadenen el ja quotidià col·lapse circulatori.

Per altra banda, les disponibilitats viàries, particularment al centre de la ciutat, no poden incrementar-se i, en tot cas, l'espai urbà s'ha de recuperar com un lloc de trobada, de passeig, de compres i de circulació sostenible.

Amb aquest excés de trànsit a la nostra ciutat s'agreuja la contaminació atmosfèrica i acústica, el malbaratament energètic i la qualitat de vida.

L'alternativa per a aquesta situació és ben coneguda i, per part de la ciutadania, existeix una consciència considerable en el sentit que s'ha d'aplicar amb caràcter d'urgència. I aquesta alternativa

és potenciar decididament i sense més demores el transport públic col·lectiu a Castelldefels.

És en aquest sentit que el Grup Municipal de l'AVVIC proposa al Ple municipal que es millori l'oferta que l'Ajuntament fa del Servei de Bus Urbà (CF1), mitjançant el següent

ACORD

1. Establir la freqüència de pas del bus CF1 en quinze minuts.
2. Establir la cobertura d'aquest Servei a totes les zones de la ciutat, sense excepció, previstes quan es va proposar aquest Servei.
3. Implementar aquestes millores en el termini màxim de sis mesos a partir d'aquest acord.”

El equipo de Gobierno municipal (PSC-CIU-IC) votó en contra de esta moción. /

UN VERANO MÁS



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com

Se acaba el verano y un sabor agridulce recorre este artículo en el que la vuelta a la cotidianeidad se mezcla con una sensación de alivio y descanso.

Y vayamos por partes. Si bien nuestra ciudad representa una alternativa interesante para las personas que veranean en el área metropolitana, no termina de resultar tan “agradable” para los que vivimos los veranos en ella. Seguimos recibiendo quejas de los vecinos por la suciedad acumulada en las calles. Pese al esfuerzo realizado la sensación de “ciudad limpia” no llega nunca, y especialmente molesto resulta esta situación en verano donde nuestra población se duplica y un contenedor lleno a medio día significa un foco de indeseables olores cuando pasas a su lado. Y digo lo de los esfuerzos porque los “oigo”, esos “esfuerzos” pasan a eso de las 05:30 de la mañana al lado de mi casa con un ensordecedor ruido limpiando la calle... ¿Cumplimos las normativas en cuanto a decibelios permitidos? ¿No hay camionetas de limpieza menos ruidosas?

En fin que lo del parking sigue igual, como siempre imposible aparcar. Lo de circular por la ciudad no mejora e incluso cada día se hace más difícil. Lo de la limpieza sigue siendo una gran y

compleja asignatura pendiente. Y sumémosle ahora, al problema que tenemos de ruidos varios en la noche (motos sin silenciador, trifulcas nocturnas y otros similares), el que genera nuestro “carrito de la limpieza” ya, desgraciadamente, muy conocido por todos.

El agua de la playa dicen que ha estado excelente en agosto, aunque quizás ello no dependa totalmente de nuestra gestión municipal. Y las fiestas de verano dicen que fueron bien. Esto nos sale bien casi cada año. Pero no solo eso debe salirnos bien, no solo las fiestas deben funcionar en nuestro municipio, debemos ser una ciudad operativa que pueda ser disfrutada por sus vecinos cada día, una ciudad donde podamos pasear sin olores y sin tropezar con basura en nuestro paseo, una ciudad donde poder dormir no sea un reto diario para sus habitantes y donde salir con el coche no se convierta en la aventura del verano y atravesar nuestra pequeña ciudad sea nuestra particular carrera de obstáculos. Muchas asignaturas aún pendientes y siguen siendo las mismas de cada verano y del resto del año. Algo tan sencillo como dormir... ¿qué verano podremos hacerlo? /

L'ONZE DE SETEMBRE: ESPOLI I CENTENARI DE L'ESTELADA (1908-2008)



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

"Siguin, senyors, de flors o de ferro, les cadenes que lliguen estretament la nació catalana i les demés nacionalitats espanyoles, les cadenes sempre seran cadenes"

Àngel Guimerà

Si cada any l'onze de setembre marca la pauta de la represa de l'activitat política des de la situació del moment del país,enguany ens arriba carregat de contingut. La situació d'espoli sostingut a la que ens ha sotmès l'estat i l'incompliment de la seva pròpia legalitat, que ens impedeix donar els serveis bàsics a la nostra ciutadania, ve acompanyat d'un centenari, el de l'estelada, que ens recorda, com diu la cançó, que "la lluita és sorda i constant" per assolir la llibertat i allò que ens pertoca.

La història de l'estelada, com una part de la nostra història, història de vençuts, la recuperem amb comptagotes, com els papers que la contenen i que no acaben de tornar.

He unit la data de l'Onze amb la commemoració del centenari de l'Estelada com a bandera perquè crec fermament que el nostre país ha d'avançar des de la recuperació de la memòria cap a un procés d'independència, fracassats tots els intents pedagògics d'enteniment amb un estat que ens vol lligats, empobrits i sotmesos.

Ara fa, doncs, cent anys, l'estelada, comença a representar la Catalunya insurgent i la internacionalització de la nostra lluita per ser. El fet que en la bandera quadribarrada hi figuri un estel i un triangle com a bandera de lluita no és un fet casual. La simbologia de l'estel solitari, simbolitza per ell mateix, la llibertat, i en la bandera, la independència del país que representa. El triangle equilàter representa l'estabilitat i la simplicitat.

La lluita de Cuba per la seva independència se seguia amb atenció pels catalanistes del segle XIX i la simbologia dels cubans insurgents influí en els independentistes que residien a l'illa a l'hora de dissenyar la nova ensenya.

Un cop acabada la guerra d'independència de Cuba, l'any 1906, es va crear el Centre Catalanista de Santiago, on ja s'hi va poder veure un primer apunt de la futura bandera catalana estelada: Al mig d'una senyera, damunt mateix de les quatre barres, hi lluita un estel blanc de cinc puntes. Prenent, doncs, com a model la bandera de Cuba, Vicenç Ballester, que hi residí temporalment i admirà la lluita de l'illa contra l'imperi espanyol impulsà el disseny definitiu de la bandera del triangle i l'estel.

Aquest onze de setembre l'estelada centenaria tornarà a encapçalar la lluita pel finançament i la llibertat. /

NOU CATÀLEG!

per tu



DEMANA'L'
a www.expomobi.com
o
VINE A BUSCAR-LO!
a la teva botiga

GAVÀ
Rambla Vayreda, 45
T. 936 623 854

Obert migdia
PRAT CARREFOUR
Autovia de Castelldefels, km 5
T. 933 707 202

SANT BOI
Monclar, 15
T. 936 402 289

VILADECANS
Àngel Arañó, 48 bis
T. 936 582 856

EXPO MOBI
estem per tu

Farmàcies de guàrdia



Setembre 2008

01 /	Dilluns	Puig
02 /	Dimarts	Martínez
03 /	Dimecres	Itarte
04 /	Dijous	Albalà
05 /	Divendres	Lladós
06 /	Dissabte	Monill
07 /	Diumenge	Guitón
08 /	Dilluns	Tibau
09 /	Dimarts	Chalmeta
10 /	Dimecres	Galcerà
11 /	Dijous	Llorens
12 /	Divendres	Mallasén
13 /	Dissabte	Gordo
14 /	Diumenge	Puig
15 /	Dilluns	Martínez
16 /	Dimarts	Itarte
17 /	Dimecres	Albalà
18 /	Dijous	Lladós
19 /	Divendres	Monill
20 /	Dissabte	Guitón
21 /	Diumenge	Tibau
22 /	Dilluns	Chalmeta
23 /	Dimarts	Galcerà
24 /	Dimecres	Llorens
25 /	Dijous	Mallasén
26 /	Divendres	Gordo
27 /	Dissabte	Puig
28 /	Diumenge	Martínez
29 /	Dilluns	Itarte
30 /	Dimarts	Albalà

Els dissabtes i diumenges **Tibau** farà servei de 10 a 15 h.

Farmàcia Albalà

Rda. Otero Pedrayo, 32 (Els Canyars) Tel. 93 636 10 59

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 Tel. 93 636 04 16

Farmàcia Itarte

Av. de la Pineda, 20-22 Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Llorens (Dilog)

C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martíne

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 138-140 Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 Tel. 93 636 12 80

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) Tel. 93 664 49 09

Autobusos

Tel. 902 023 393

info@baixbus.com



CF1 Agustina d'Aragó Vista Alegre Passeig Marítim Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min. Diss., òrg. i festius: 1:30 h.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó		Des de Passeig Marítim	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
De dilluns a divendres	7:00	22:00	7:00	22:00
Dissabtes	8:30	20:30	7:45	21:15
Diumenges i festius	8:30	20:30	9:15	21:15

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

L94 Castelldefels Platja Les Botigues — Port Ginesta Barcelona Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts

Horaris	Des de Les Botigues		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Diari (juny a set.)	6:20	21:40	7:10	22:50

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L94.htm

L95 Castelldefels Carles Riba (Avinguda de Poal) Barcelona Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Diari (juny a set.)	5:50	22:10	6:20	23:20

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

L96 Castelldefels Avinguda Eucaliptus (Bellamar) Sant Boi de Ll. Estació dels Ferrocarrils FGC

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Sant Boi	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners de tot l'any	5:30	22:15	5:25	22:25
Diss. i festius (juny a set.)	6:30	22:15	6:25	22:25
Diss. (12 setembre a 31 maig)	6:55	22:00	6:55	22:00
Diges. i festius (12-8 a 31-5)	7:00	22:00	7:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

L97 Castelldefels Avinguda Eucaliptus (Bellamar) Barcelona Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10:30 h. cada 15 min.)

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
NO circula els festius				
Feiners (excepte l'agost)	6:00	21:30	7:00	22:30
Feiners d'agost	6:00	21:30	7:00	22:00
Dissabtes d'agost	9:00	21:00	9:00	22:00

www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

N14 Barcelona Ronda Universitat (Pl. Catalunya) Castelldefels S. Rusiñol (N14) — Av. Eucaliptus (N16)

Interval aproximat de pas: 20 minuts (tots els dies)

Horaris	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Tots els dies				
N14 (via Cornellà i St. Boi)	00:00	05:40 (diss. i vigiles 5 h.)	22:30	05:10 (diss. i vigiles 5:10 h.)
N16 (via El Prat)	23:30	05:10	23:10	04:50

www.emt-amb.com/links/cat/cbus.htm

Telèfons d'utilitat pública



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 19 37
Centre d'Informació i Recursos per Dones	93 636 41 44
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parròquia	93 665 12 90
Policia Local	092 · 93 636 03 20
Policia Nacional	091 · 902 247 364
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrams per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Trens

Tel. 902 24 02 02

www.renfe.es



Barcelona Sants > Castelldefels

5:40	7:36	9:40	12:06	13:40	15:10	16:40	18:10	19:40	21:10
6:06	7:40	10:06	12:10	13:50	15:20	16:50	18:20	19:50	21:36
6:10	8:06	10:10	12:36	14:06	15:36	17:06	18:36	20:06	21:40
6:36	8:10	10:36	12:40	14:10	15:40	17:10	18:40	20:10	22:06
6:40	8:38	10:40	12:50	14:20	15:51	17:20	18:50	20:20	22:40
6:50	8:40	11:06	13:06	14:36	16:06	17:36	19:06	20:36	23:06
7:06	9:06	11:10	13:10	14:40	16:10	17:40	19:10	20:40	23:20
7:10	9:10	11:38	13:20	14:50	16:20	17:50	19:20	20:49	00:06
7:20	9:36	11:40	13:36	15:06	16:36	18:06	19:36	21:06	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres

Salidas de: Clot Aragó: 8 minutos antes. Pg. de Gràcia: 5 minutos antes / Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Pg. de Gràcia: 5 minuts abans.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02	7:37	8:59	11:02	13:20	15:02	16:36	18:20	20:02	22:02
6:02	7:47	9:05	11:06	13:32	15:06	16:50	18:32	20:07	22:37
6:21	8:00	9:09	11:32	13:36	15:20	17:02	18:36	20:20	
6:34	8:04	9:28	11:37	13:50	15:32	17:06	18:50	20:32	
6:50	8:20	9:35	12:02	14:02	15:36	17:20	19:02	20:37	
6:55	8:25	9:51	12:06	14:06	15:50	17:32	19:07	20:50	
7:02	8:30	10:02	12:32	14:20	16:02	17:36	19:20	21:02	
7:06	8:37	10:06	12:36	14:32	16:06	17:50	19:32	21:06	
7:24	8:46	10:32	13:02	14:36	16:20	18:02	19:36	21:22	
7:32	8:50	10:36	13:06	14:50	16:32	18:07	19:49	21:37	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Laborables de Lunes a Sábado / Feiners de Dilluns a Dissabte.

Duración del viaje / Durada del viatge: A BCN Sants 26' / A Passeig de Gràcia 31' / A Clot Aragó 34'

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58	7:56	10:28	14:28	18:28
5:58	8:21	10:58	14:58	18:58
6:17	8:33	11:28	15:28	19:28
6:46	8:43	11:58	15:58	19:58
6:58	8:56	12:28	16:28	20:28
7:28	9:01	12:58	16:58	20:58
7:34	9:24	13:28	17:28	21:58
7:43	9:58	13:58	17:58	22:34

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Duración del viaje. Durada del viatge:

A BCN Sants 30' / A Passeig de Gràcia 35' / A Clot Aragó 38'

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:40	9:40	13:40	17:40	21:40
6:10	10:10	14:10	18:10	22:40
6:40	10:40	14:40	18:40	23:20
7:10	11:10	15:10	19:10	00:06
7:40	11:40	15:40	19:40	
8:10	12:10	16:10	20:10	
8:40	12:40	16:40	20:40	
9:10	13:10	17:10	21:10	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.

Salidas de: Clot Aragó: 8 min antes. Pg. de Gràcia: 5 min antes.

Sortides de: Clot Aragó: 8 min abans. Pg. de Gràcia: 5 min abans.

Serveis sanitaris

www.gencat.net/ics/usuarios



Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris

902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:
Carrer Sevilla / Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:
C. Dr. Marañón- Tel. 93 664 05 54 // 93 636 66 60



93 664 00 33
93 636 54 88

www.radiotaxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

COBRO CON TARJETA





barnasud

Parc comercial



Tornada a l'escola

ns veim i kole



Guanya un magnífic regal per anar al cole

Regal segur: Presentant 2 tiquets de compra per valor mínim de 50 euros corresponents a un mateix dia, rebreu de regal un fantàstic estoig.

Promoció vàlida fins a esgotar existències.

També podeu gaudir amb nosaltres del servei de ludoteques i d'un munt d'activitats i tallers que organitzem al nostre centre els divendres i els dissabtes.